

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica Montalbera			
9	Il Monferrato	31/03/2026	<i>Vini del Monferrato e Barbera d'Asti: cresce il Consorzio</i>	3
27	La Nuova Provincia	31/03/2026	<i>Barbera: Mobrìci presidente</i>	5
	Tastinglife.it	31/03/2026	<i>Montalbera presenta il Ruche' Riserva Franco Morando e il Metodo Classico 140+1</i>	6
	Atnews.it	30/03/2026	<i>Tra memoria e visione: al Vinitaly Montalbera presenta la Riserva Franco Morando e il Metodo Classic</i>	9
	Qualivita.it	30/03/2026	<i>Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato: Mobrìci nominato presidente</i>	12
	Tastinglife.it	30/03/2026	<i>Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato, Filippo Mobrìci alla guida del nuovo Cda</i>	13
	Turismodelgusto.com	30/03/2026	<i>Montalbera, il tempo come firma</i>	16
	Vinonews24.it	30/03/2026	<i>Filippo Mobrìci fa tris, torna alla guida del Consorzio Barbera d'Asti e vini del Monferrato</i>	27
	ELECTOMAGAZINE.IT	28/03/2026	<i>Montalbera sfida la crisi del vino e lancia due nuovi prodotti nel solco di qualità' e tradizione</i>	29
	GIUCOLVINO.IT	28/03/2026	<i>Dal Ruche' al Pinot Nero: Montalbera racconta il tempo del vino</i>	37
	Rossettoecioccolato.net	28/03/2026	<i>Filippo Mobrìci e' il nuovo presidente del Consorzio Barbera d'Asti e vini del Monferrato</i>	39
	Turismodelgusto.com	28/03/2026	<i>Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato ha eletto il nuovo Cda, Filippo Mobrìci sara' il pres</i>	40
	Atnews.it	27/03/2026	<i>Filippo Mobrìci e' il nuovo Presidente del Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato</i>	41
	Foodaffairs.it	27/03/2026	<i>Filippo Mobrìci nominato Presidente del Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato</i>	44
	Ilmonferrato.it	27/03/2026	<i>Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato: Filippo Mobrìci nuovo presidente</i>	48
	Italiaatavola.net	27/03/2026	<i>Nuovo corso per la Barbera d'Asti: Mobrìci nuovo presidente, cda rinnovato</i>	49
	Lavocediasti.it	27/03/2026	<i>Filippo Mobrìci torna alla guida del Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato</i>	52
	Mitomorrow.it	27/03/2026	<i>Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato, Filippo Mobrìci e' il nuovo presidente</i>	54
	Saporidelpiemonte.net	27/03/2026	<i>Dai Consorzi (vino). Filippo Mobrìci torna presidente del Consorzio Barbera d'Asti e vini del Monfer</i>	58
	Saporidelpiemonte.net	27/03/2026	<i>Dalle aziende (vino). Montalbera (Castagnole Monferrato) presenta due nuove anteprime: il Ruche' Ris</i>	62
	Winemag.it	27/03/2026	<i>Consorzio Barbera d'Asti: Filippo Mobrìci nuovo presidente</i>	65
	Msn.com/it	23/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	68
	Accadeora.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	69
	Appianews.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	71
	Askaneews.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	72
	Canaleuno.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali Di Redazione Mar 22, 2026</i>	74
	Cittadinapoli.com	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	76
	Comunicazione nazionale.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	77
	Corrieredellasardegna.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	78
	Corrierediancona.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	79
	Corrieredipalermo.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	81
	Corriereflegreo.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	82
	Cronachedelmezzogiorno.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	83
	Cronachediabruzzoemolise.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	84
	Cronachedibari.com	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	85

Sommaro Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica Montalbera			
	Cronachedimilano.com	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	86
	Gazzettadigenova.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	87
	Gazzettamatin.com	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	88
	Giovannilucianelli.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	89
	Ilcorrieredibologna.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	90
	Ilcorrieredifirenze.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	91
	Ilgiornaleditorino.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	92
	Investimentinews.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	93
	Lacittadiroma.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	94
	Magazine-italia.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	96
	Notiziedi.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	97
	Primopiano24.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a "Vinitaly 2026" due anteprime internazionali</i>	98
	Qds.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	99
	Radionapolicentro.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	102
	Radiostudio90italia.it	22/03/2026	<i>Montalbera porta a Vinitaly 2026 due anteprime internazionali</i>	103
	Vinievino.com	16/03/2026	<i>rassegna stampa vino di lunedì' 16 marzo 2026!</i>	104
	Corriere.it	15/03/2026	<i>Franco Morando: «La mia sfida con Montalbera: bollicine dimenticate e riemerse dopo 141 mesi»</i>	108
	Igrandivini.com	15/03/2026	<i>Montalbera a Vinitaly 2026 con due anteprime internazionali tra Ruche' Riserva e Pas Dose'</i>	110
35	Liberi Tutti (Corriere della Sera)	14/03/2026	<i>"La mia sfida con Monalbera: bollicine riemerse dopo 141 mesi"</i>	112



Il direttivo Filippo Mobrìci nuovo presidente; nel CdA sette nuovi soci

Vini del Monferrato e Barbera d'Asti: cresce il Consorzio

MONFERRATO

● L'assemblea dei soci del Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato ha eletto il nuovo Cda che vede la conferma di 18 consiglieri e di 7 nuove realtà, pronte a portare energie, visione e sensibilità contemporanea nel percorso di crescita della denominazione. È stato altresì nominato Filippo Mobrìci Presidente del Consorzio dell'azienda Bersano. Una nomina che segna un passaggio nel segno della continuità e della valorizzazione del lavoro svolto negli ultimi anni per rafforzare l'identità della Barbera e dei vini del Monferrato sui mercati nazionali e internazionali.

«Assumere la guida del Consorzio in questo momento è per me motivo di grande soddisfazione e responsabilità - commenta il neo-eletto Presidente Filippo Mobrìci - Arriviamo al prossimo Vinitaly con un Consiglio di Amministrazione rinnovato e con la volontà di rafforzare ulteriormente il dialogo con i mercati internazionali. Negli ultimi anni il settore ha dovuto confrontarsi con uno scenario particolarmente dinamico, caratterizzato da cambiamenti continui e nuove sfide competitive. Proprio per que-

L'obiettivo

Rafforzare l'identità della Barbera e dei vini monferrini sui mercati nazionali ed esteri

sto il nostro impegno sarà quello di proseguire il lavoro avviato, consolidando le relazioni costruite e guardando al tempo stesso ai mercati emergenti, sempre più interessati a vini capaci di coniugare qualità, identità e immediatezza. In questo percorso raccogliamo il testimone lasciato dal mio predecessore Vitaliano Maccario, che ringrazio per aver rafforzato il dialogo con stakeholder nazionali e internazionali e per il lavoro svolto in un triennio particolarmente complesso. Lo facciamo con uno sguardo rivolto anche all'importante traguardo degli ottant'anni del Consorzio, non solo una ricorrenza, ma il risultato di una lunga storia condivisa insieme ai produttori del territorio». Ad affiancare il Presidente saranno i due Vicepresidenti Lorenzo Giordano della cantina sociale di Vinchio e Vaglio Serra e Giorgio Gozzelino di Cascina Castlet che sottolineano: «La Barbera d'Asti ha tutte le caratteristiche per parlare al pubblico contemporaneo: è un vino identitario ma al tempo stesso immediato, capace di essere autentico e accessibile - dichiara Giordano - Il nostro obiettivo è continuare a raccontarla come un vino sempre più pop, riconoscibile e vicino ai consumatori, capace di unire qualità, versatilità e convivialità. Un linguaggio che permette alla Barbera di dialogare con nuove generazioni di wine lovers e con mercati sempre più dinamici». «Il valore della Barbera d'Asti e dei vini del Monferrato nasce innanzitutto dal lavoro quotidiano dei produttori e dal legame profondo con un territorio unico, fatto di colline, suoli e tradizioni

vitivinicole che da generazioni ne definiscono l'identità - sottolinea Gozzelino - Il nostro impegno sarà quello di rafforzare ulteriormente il lavoro di squadra tra produttori, istituzioni e filiera, affinché queste denominazioni possano continuare a essere ambasciatrici credibili del Monferrato nel mondo».

CdA con 25 membri

Il nuovo consiglio di amministrazione consta di 25 membri: Bersano Luigi - M.G.M. Mondo del Vino-ARGEA; Bianco Davide - Azienda Vitivinicola Tenuta La Graziosa; Bonzano Francesca - Castello di Uviglie; Brillado Pietro - Cantina Sociale di Mombercelli; Costa Andrea - Marengo Vini; Cucco Carlo - Cantine Manfredi Ferraris Luca - Agricola Ferraris Fortunato - Bruno Tre Secoli; Gallo Carlo - Azienda Agricola Gallo; Gasperini Davide - Cascina Gilli; Gerbi Enzo - Cantina sociale Barbera dei Sei Castelli; Ghignone Andrea - Cantina Sociale di Nizza M.to; Giordano Lorenzo - Cantina Sociale di Vinchio e Vaglio Serra; Gozzelino Giorgio - Cascina Castlet; Marasso Massimo - Fratelli Martini Secondo Luigi; Mobrìci Filippo - Bersano Vigneti; Morando Franco - Società Agricola Montalbera; Pesce Daniela - Cantina Sociale Maranzana; Porzio Giulio - Cantina Post Dal Vin; Redoglia Mario - Cantina Sociale di Castagnole Monferrato; Ricagno Paolo Vecchia - Cantina di Alice Bel Colle e Sessame; Rovero Enrico - Flli Rovero; Sartirano Paolo - Sartirano Figli Cantine e Vigneti; Savio Stefano - Terre dei Santi Veronesi; Federico - Pico Maccario - Agribel.



Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato. Filippo Mabrizi (al centro) è il nuovo presidente del Cda

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.





Barbera: Mobrici presidente

Rinnovato il Cda del Consorzio «Nomina nel segno della continuità». «Consolidare le relazioni costruite guardando ai mercati emergenti»

E' un «ritorno al passato» che guarda al futuro: Filippo Mobrici torna alla presidenza del Consorzio Barbera d'Asti e Vini del Monferrato ha eletto il nuovo Cda, dopo l'esperienza di Vitaliano Maccario che recentemente ha ceduto l'azienda di Mombazzuro. Al suo fianco un rinnovato Cda (7 nuovi consiglieri su 25) «pronte a portare energie, visione e sensibilità contemporanea nel percorso di crescita della denominazione».

«La nomina di Mobrici - è riportato nel comunicato stampa post assemblea - avviene nel segno della continuità e della valorizzazione del lavoro svolto negli ultimi anni per rafforzare l'identità della Barbera e dei vini del Monferrato sui mercati nazionali e internazionali».

Un rinnovo che arriva nell'imminenza del Vinitaly e in un momento complesso per il mercato del vino a livello internazionale.

«Partiamo con la volontà di rafforzare ulteriormente il dialogo con i mercati internazionali - il primo commento di Mobrici - Negli ultimi anni il settore ha dovuto confrontarsi con uno scenario particolarmente dinamico, caratterizzato da cambiamenti continui e nuove sfide competitive. Proprio per questo il nostro impegno sarà quello di proseguire il lavoro avviato, consolidando le relazioni costruite e guardando al tempo stesso ai mercati emergenti, sempre più interessati a vini capaci di coniugare qualità, identità e immediatezza. Lo facciamo con uno sguardo rivolto anche all'importante traguardo degli ottant'anni del Consorzio, un anniversario che rappresenta non solo una ricorrenza, ma il risultato di una lunga storia costruita insieme ai produttori del ter-



FILIPPO MOBRIICI, AL CENTRO, CONFERMATO PRESIDENTE, CON I VICE GIORGIO GOZZELLINO (A SINISTRA) E LORENZO GIORDANO

ritorio».

Ad affiancare il presidente saranno i vicepresidenti Lorenzo Giordano della cantina sociale di Vinchio e Vaglio Serra e Giorgio Gozzellino di Cascina Castlet che sottolineano: «La Barbera d'Asti ha tutte le caratteristiche per parlare al pubblico contemporaneo: è un vino identitario ma al tempo stesso immediato, capace di essere autentico e accessibile. Il nostro impegno sarà quello di rafforzare ulteriormente il lavoro di squadra tra produttori, istituzioni e filiera, affinché queste denominazioni possano continuare a essere ambasciatrici credibili del Monferrato nel mondo e a trasmet-

tere il valore di un territorio che ha nella viticoltura una delle sue espressioni più alte».

Il nuovo Consiglio:

Luigi Bersano (M.G.M. Mondo del Vino-ARGEA), Davide Bianco (Azienda Vitivinicola Tenuta La Graziosa), Francesca Bonzano (Castello di Uviglie), Pietro Brillado (Cantina Sociale di Mombercelli), Andrea Costa (Marengo Vini), Carlo Cucco (Cantine Manfredi), Luca Ferraris (Agricola Ferraris), Bruno Fortunato (Tre secoli), Carlo Gallo (Azienda Agricola Gallo), Davide Gasperini (Cascina Gilli), Enzo Gerbi (Cantina sociale Barbera dei Sei Castelli),

Andrea Ghignone (Cantina Sociale di Nizza M.), Lorenzo Giordano (Cantina Sociale di Vinchio e Vaglio Serra), Giorgio Gozzellino (Cascina Castlet), Massimo Marasso (Fratelli Martini Secondo Luigi), Filippo Mobrici (Bersano Vigneti), Franco Morando (Società Agricola Montalbera), Daniela Posco (Cantina Sociale Maranzana), Giulio Porzio (Cantina Post Dal Vin), Mario Redoglia (Cantina Sociale di Castagnole Monferrato), Paolo Ricagno (Vecchia Cantina di Alice Bel Colle e Sessame), Enrico Rovero (F.lli Rovero), Paolo Sartirano (Sartirano Fratelli), Stefano Savio (Terre dei Santi), Federico Veronesi (Pico Maccario - Agribel).



\<jmIGVÁ° <jy_°„.Á°f•f‡



!_mQyQIsI]mQ6Q]_° ° Is<]GQkm_j<]mQ° ° QB≤[Q° .QEImQ<IOOQ° ° kEnjkkQm]Q ° /gImm<E_D]jQ



+RPH(YHQWBRQWDOEHUD SUHVHQWD LO 5XFKq 5LVHUYD)UDQFR 0RUDQGR H LO 0HWRGR &ODVVLFR

6 !0

1 0 ° .0 #

_]m<[DIj<° gjlkl]m<° Q[° .nEPM
.Qkljs<° j<]E_° _j<]G_° I° Q[° Im_G
[<kkQE_° , ... •ý,

Q]OI[<° <kk<jy_°„.Á°f•f‡

6 !0
6Q[[<]IOOQ<Á° <[[<°
nE<° G]O]j_° Q[° jnr
gj_m<O_]Qkm<° GI[[<
GIONkm<yQ_]I° mj<° s
<DDQ]<]mQ° Ó° f%°
f•f‡

!#0 ;
]°/<jGIO]<° 0I]nm<
#[Q<]<k°<gjI°/<° j_jI
<NNQ]<E<° n]°]NQml
[I°sQO]I

!#0 ;
<j_]vÁ°[<°]_sQm@°
<nj]mÑ+ljjQIj°EPI
On<jG<°<[[<° km<OQ.
gjQ\<sljQ]I

6 !#° ° 6 !
]m_]Q]_° nEn[<]_° I
0I]nm<° ._[Imm_°<[°/
GI[°6Q]_° 0_jQ]_° f•f‡

6 !#° ° 6 !
._DIjm_°+Q]ImmQ° I°
/<[_]I°GI[°6Q]_° 0_jQ
f•f‡

6 !#° ° 6 !
jQk° <kknEE° I° <.
<kknEE_°<[°/<[_]I°
6Q]_° 0_jQ]_° f•f‡

. /0#. !0 ° ° #
_sI°\<]OQ<jI°\IkkQI
<° 0_jQ]_° Á° [° I k_°<°,
/<[s<jQ_

nI°sQ]Q°_[m_°GQsIjkQÁ°\<°]<mQ°GI]mj_°[<°kmlkk.°E°B°M°°G°Q°E<]mQ]<Á°G<°n]<°g<jmI°Q[°
<km<O]_[I° _]NIjj<m_° # °.Qkljs<° Á°jG}EÁ°E[mj<°Q°_°ã
[<kkQE_°+<k°_°Á°j_°]_°°n]kml°[I°GnI°]_sQ]_°E°D°j°E°h°Q°°f•f‡
I°jQ[<]EQ<°Q[°gj_gjQ_°[<s_j_°kn°QGI]mQm@°mljjQm_jQ<[IÁ°gjIEQkQ_]I°I]_[_OQE<°I°E<g<EC
<[[<jO<jI°Q[°j<°OOQ_°GI[[<°gj_GnyQ_]I°°kI]y<°gIjGIjI°jQE_]_kEQDQ[Qm@Á

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.



<°gjQ\<°ImQEPImm<°P<°n]°gIk_°<]EPI°kQ\D_[QE_Á° <
 .Qkljs<°â j<]E_°]j&E&G&°n<
 kI[lyQ_]I°GIQ°sQO°kImQ°kmQ°jnQE Q
 <km<O]_[I°_]NIjj<m_Á°_]mI\<O]_°I°/<]°6Qmm_jI
 I°j<ggjIkI]m<°[<°kIE_]G<°.Qkljs<°GI[<°E<]mQ]°<°G_g_
 [°_]G<°m_g_n]°sQ]_°EPI°[IO<°Q[°]_°\I°GQ°n<
 NQOnj<°EI]mj<[I°]I[<°km_jQ<°<yQI]G<[I°<°n]°<°[Immnj<
 GI[°.nEPM°gI]k<m<°gIj°[<°gj_N_]GQm@°I°gIj°[<°mI]nm<
]I[°mI\g_Á°_]°inIkM<Q[QkhjE PÁM°sQ I I
 g_jm<m_°sIjk_°n]°<°GQ\I]kQ_]I°gQr°<\gQ<Á
 E_kmjnQm<°<]EPI°kn[[<°E<g<EQm@°GQ°Is_[sIj]Á

/n[°gQ<]_°gj_°m_n_Qk_s_j_á°°kIOnI°n]°gIjE_Á°k_s°Q°Q°m°D°k_]_°<[[Is<mQ°<
 nv_m°D<kk_Á°E_]°jIkI°E_]mI]nmI°EPI°]_°°kngIj<]_°Q°±°°inQ]m<[Q°gIj°Imm<j_Á°[<°sQ]QNQE<
 <ssQI]I°Q]°j_kk_Á°E_]°[n]O<°\<Eij<yQ_]I°kn[[I°DnEEIÁ°\I]mI°[áQ]sIEEPQ<\I]m_°gjIsIGI°,°%
 \IkQ°mj<°D<jjQinIk°I°m_]I<nu°GQ°j_sIjI°Nj<]EIkIÁ°<nkmjQ<E_°I°GQ°/[<s_]Q<Á°kIOnQmQ°G<
 n[mIjQ_jQ°±°\IkQ°Q]°D_mmQO[Q<Á°!I°DQEEPQIjI°Q[°sQ]_°kQ°gjIkI]m<°jnDQ]_°Q]mI]k_°E_]°
 Oj<]mQÁ°gj_NQ[_°_N<mmQs_°<\gQ_Á°]_mI°EPI°G<[°s<jQIm<[I°kQ°kg_°km<]_°sIjk_°EQ_°EE_]
 E_]EQ<m_°I°\QjmQ[[°Q]°E_O]@Á°I°n]°k_jk_°[n]O_°k_kmI]nm_°G<°m<]]Q]_°kIm_k_°I°G<°n]°<
 kmjnmnj<°DI]°\Qknj<m<Á

<°kIE_]G<°]_sQm@°kQ°\n_sl°kn°n]°mIj]I]_]
 E_\g[Im<\I]mI°GQsIjk_°\<°<[mjImm<]m_°<\DQyQ_k_Á
]°Q[.°•Á,°]m<[D°g]_°j_m<°<s<]mQ°Q[°kn_
 [<s_j_°kIm_°G_° [°kQ°E_°+Q]_m
 !Ij_Á°Is_[nyQ_]I°GI[°j_j_°P]mEPI°inQ°<
 kEI[m<°M°]Imm<Á°sQ]QNQE<yQ_]I°Q]°gnjlyy<Á°]Ikkn]
 G_k<OOQ_°NQ]<[IÁ°_[mjI°, ...°°\IkQ°GQ°<NNQ]<\I]m_°knQ
 [QIsQmQ°I°n]áQ\g_°km<yQ_]I°EPI°gn]m<°<jIkMqMnQjI°Q[
 sQmQO]_°Q]°n]°<°EPQ<sI°IkklIjyQ<[I°I°gjIEQk<Á° [°á
 Q]GQE<°kQ\D_[QE<\I]mI°Q[°OQ_]_°GIGQE<m_°<[[<

GIOnkm<yQ_]I°I°<[[<°GINQ]QyQ_]I°GI[°D[I]G°NQ]<[IÁ

[°[<s_j_°mIE]QE_°M°g<jmI°EI]m]°QjI°G°I]°G°jI]°m]m]Á°yQ_]°mQ°I
 k_mm_g_°kmQ°<°n]°gj_EIkk_°Oj<Gn<[I°GQ°[<s<OOQ_Á°<_[]_°I°<kEQnO<mnj<°gIj°_mml]IjI°n]
 km°_[m_°gn[Qm_Á°Q°sQ]Q°D<kI°gj_sI]O_]_°G<°_kmQ°GQ°gjQ\QkkQ\<°kgjI\Qmnj<Á°<
 NIj\I]m<yQ_]I°<[E_[QE<°<ssQI]I°Q]°gQEE_[]°D_mmQ°GQ°j_sIjI°E_]°[IO]Q°kI[lyQ_]°mQ°I°km<(
 gjj°<[I]_°m]I°<]]QÁ°G_sl°Q[°sQ]_°jIkM<°knQ°[QIsQmQ°gIj°EQjE<°kIQ°\IkQ°ks_[OI]G_°<]EPI°[
 \<[_[<mmQE<Á°gjQ\<°GI[°[n]O_°<NNQ]<\I]m_°Q]°D_mmQO[Q<Á° [°jQkn[m<m_Á°kIE_]G_°[<°GI
 <yQI]G<[IÁ°M°n]°°+<k°_°k°G<[°E_[]_°jI°OQ<[[°_g<O[QIjQ]_°E_]°jQN[IkkQ°G_j<mQÁ°gjI[<OI°NQ
 gjjkQkml]mIÁ°]_mI°GQ°<Ojn\QÁ°NQ_jQ°DQ<]EPQÁ°]_EEQ_[]°m_°km<m<°I°Ej_°km<°GQ°g<]IÁ°E
 <kk<OOQ_°EjI\k_Á°k<gQG_°I°kmjnmnj<m_Á

<°gjIkI]m<yQ_]I°GI[[I°GnI°ImQEPImmI°kQ°Nj°Q°s°j]°Q°k°m°j°Q]°Q°Á°Q°G<°m_°G<
 ._DIjm_°+QÁ°E<°P°n]°gIjE_jk_°E_kmjnQm_°gIj°<EE_\g<O]<jI°Q°sQ]Q°<mmj<sIjk_°O[Q
 <DDQ]<\I]mQÁ°/Q°M°[Qm°Q°Q°<°E°j°f°f°g°k_°k°6°Q_°O]°Q°k°j°f°Q°f°m°E_]
 k<[<\IÁ°[<jG_°I°gIE_jQ°k°RR<jQJÁ°;Q[°y°,°°R°Q]°E_\g<O]<m_°<]mQg<kmQ
 I°E_mm_°GI[° QNjcÁ

<°g<jmI°EI]mj<[I°M°I]mj<m<°P°P°M°Q°s°Q°E]j°Q°[°_]G<m_jIÁ°f°f,°°<O]n\

gj_g_km_°Q]kQI\|°<°kIEjIm_°GQ°\<Q<[I°QDIjQE_°I°GQ<Nj<\<°GQ°<]Onk°1/ Á°\|mjI°Q[°]n_s_ .nEPM°.Qkljs<° j<]E_° _j<]G_°M°f°m°k°O°k°n°s°Qm_°E_]°DQkmIEE<°GQ°s<EE< lumj<°\<jlyy<m<Á° EE<]m_°<[[I°]n_sl°ImQEPImmIÁ°Q]°GIONkm<yQ_]I°<]EPI°<[mjI°jINIjI]yI°GI[O<\<Á°G<]°_p<[°jD<jIÁE<°GI[Q]I<jI°[á<\gQlyy<°GI[[<°gj_GnyQ_]I°GI[[<°E<]mQ]<Á]°EPQnknj<Á°gjI°GIkkIjm°GI[[<°E<k<°I°OI[<m_°<]k°E°E°m°Q°<O]<mQ°G<° /<]° <j[_°Á°f†

°Q]°inIkm_°E_]mIkm_°EPI°kQ°M°E_]m<°E_]°\<OOQ_]I°EPQ<jlyy<°[<°Q]I<°EPI°n]QkEI°[I°GnI]_sQm[°Á°<]E_° _j<]G_°[<s_j<°kn[[<°E_]mQ]nQm@°N<\Q[Q<jIÁ°kn[[<°\I_]Q< <yQI]G<[I°I°kn[[<°EI]mj<[Qm@°GI[°.nEPM°Á°I°g.I.j°E°j_k_°GQ°_]m<[DIj< <[[<jO<°Q]sIEI°[_°kOn<jG_°sIjk_°n]<°mQg_[-_OQ<°GQsIjk<Á°_OOQ°kI\gjI°gQr EI]mj<[I°]I[°\Á°E°m_mI°Q]°IsQGI]y<°Q[°sIjk<]mI°gQr°mIE]QE_°I°gj_OImmn<[I°GI[[< E<]mQ]<Á° nI°sQ]Q°[_]m<]Q°gI°j°kmQ[IÁ°\<°E_]I]I]E°Q]E]I]Q°G°j]k°Q°mIkk<°kmj<mIOQ<Á° gjI°kQ°GQ_°kn[°mI]j°Qm_jQ_°km_jQE_°IÁ°Q]kQI\IÁ°_kmj<jI°[<°E<g<EQm@°GQ°\Qkn jIOQkmjQ°GQsIjkQÁ

I[°jIkm_Á°Q[°gI]E]m<[°BIQ°[I°OI°<]EPI°]IQ°]n\IjQ°I°]I[[<°km_jQ<°yQI]G<[IÁ° < E<]mQ]<°GI[[<°N]k°Q°E°]°kI°G°R°m°O_]I° _]NII°sI°Q°]mQ°<]EPI°< <kmQO[Q_]IÁ°Q°Q]E]I[<[áQ]QyQ_°GI[°!_sIEI]m_°I°_OOQ°E_]m<°_mjI°,•°Imm<jQ°sQm<mQ°m _]NIjj<m_°I° <]OPIÁ°!I[[<°G_En\I]m<yQ_]I°GI[[<°E<]mQ]<°kQ°k_mm_[Q]I<°Q_]mI°Q[°gIk_ gj_GnmmQs_°j<OOQn]m_°k_gj<mmnmm_°kn[°.nEPM°E°G°Q°jE<°Q[°†°°gjI°EI]m_°GI° <km<O_]I° _]NIjj<°m°E°Q°#E<°Q[°,†°gjI°E°O]m_°G]I°G°á°kmQ° # gj_sl]QI]mQ°G<[[I°knI°kmjnmmn]IÁ

g°[<°gjIkl]m<yQ_]I°m_jQ]IklIÁ°Q[°gj 6k°Q°Q°m°f°j°k°E°Q°Q°[I°G°n]I°° ImQEPImmI°sljj<]]_°_kmj<mI°E_]I°<]mIgjQ\I°Q]mIj]yQ_]<[Q°G<[°,f°<[°,†°<gjQ[I°<°6Ij_]<Á°]I +<GQO[Q_]I°,•Á°/m<]G° fÁ°/<j@°[V°EPI° _]m<[DIj<°g_jmIj@°nNNQEQ<[I]mI°Q[°]n_s_°E<gQm gj_gjQ_°[<s_j_Á°G<n]°[<m_n]°<.Qkljs<°EPI°jQ[<]EQ<°Q[°.nEPM°E_]I°sQ_]°GQ°kgIkk_jI°I°GI G<[[á<[mj_n]°+<k° _kJ°G<°[n]O_°<NNQ<I]m_°EPI°kgQ]OI°<[°\<kkQ_]°[<°jQEIjE<°kn[°+Q_]m !Ij_Á

7 \$ ° 6 \$ O W D / D G J D W H S V W I S X V W U % D U % D U E D U H % F B R Q R D Q W L Q D
& D V W D J Q R O H 0 R Q L H R U F B R 0 H W R V W D] L R L Q D H U D P P D H O D W R L J Q R O L Q R
* X L G D / D Q J K H H W R G R & O D O V R V Q L I H R U U D W R F D W O R R V W U I D R F F L R O R Y L
3 L Q R W 1 H U B 0 H L V W R U D S Q X V F H K q 7 R U L Q R H U R Q D L Q L W D B Q Q R

]OI[<° <kk<
PmmgkÁítttÁ\<kk<ÁI\<Qí
z

\$ 7 1 (: 6 , 7 : (%

ZZZ HFRVWDF

!IZ#E<ZQEI~#QZ#.,~ä•#kQ#gjkl]m<#E_]#n]#OQ<ZZ_#g<OZQljQ]_#G<Q#jQ{lkQ
gljZ<OI#z]QkkQ_#l#gljkQkml]ml«# Z#D_ninIm#M#<lgQ_#l#kmj<mQzE<m_~#E_]#
<Ojn\Q~#z_jQ#DQ<]EPQ~#]_EEQ_Z<#m_#km<m<#l#Ej_#km<#GQ#g<]l~#<EE_\#g<O].
ZIOO]l]#kNn\<#mj]#kglyQ<#ml«# Z#g<Z<#m_#QZ#k_#jk_#M#Ej]l_k_~#k<gQG_#l#kmj
k_#kml]nm_#G<#n]#<#sQDj<]ml#<EQGQm@#l#G<#n]#<#gljkQkml]y<#Zn]O<#l#G#lZIO
EPl#j]kmQmnQkEl#ZÉlkgj]kkQ_]l#gQr#gj<#l#j<Nz]#<#GIZ#Q]_#m#l]j_«

.QE_jGQ<_#EPl#_]m<ZDlj<#M#n]#<#E<]mQ]#<#mIE]_Z_OQE<\]m]#<ZZÉ<#s<]On<#j
jO<]Qyy<#<#glj#Q]m]jg]m<]l#<Z#\IOZQ#QZ#ÆNjnmm_ÇEPl#Z<#m]j<#<]n<Z\
G_]#<#jQkg]mm<]G_#Zl#m]#<GQyQ_]Q#<QZZl]#<]Ql#GIZ#m]j]Qm_jQ_«# Z#jQknZm<
Ej]kEQm<#glj]lmm]#GQ#<NNIj\<]l#EPl#EQjE<#QZ#.,~ð#GIZ#.#nEPM#GQ# <km<O]
]NIj<#m# # #l#EQjE<#QZ#.#fð#GIZ# jQO]_ZQ]_#GÉ kmQ# # #Ægj_G_#m_#<Z
ÆkO_jO<Ç#G<ZZl#E<]mQ]l#_]m<ZDlj<#Q]# <km<O]_Zl#_]NIj<#m_#«
]m<ZDlj<#M#E#kmQmnQm<#G<#Gn]#E<]mQ]l~#n]#<#<# <kmQOZQ_]#0Q]lZZ<#E.
l#n]#<#<# <km<O]_Zl#_]NIj<#m_~#E_]#Q#kn_Q#.#~#lmm<]Q#Q]#n]#n]QE_
<gglyy<\]m_~#k]G]#glj#Z<#sQ]QzE<yQ_]l#l#ZÉ<Nz]#<]m_#G]Q#sQ]Q~#EPl#gnc
lkk]l]#sQkQm<#<#E_]#n]#Q]E_\]Q]O#<#.#~#x#EPl#Q]EZnG]#Zl#7Q]l#nQm]k#<NN
knZZ_#kgZl]GQG_#<]zml<#mj_#GQ#sQO]l#mQ«#1]#<#k<Z<#GQ#G]Onkm<yQ_]l#gj_N
n]#jQkm_j<]ml#Q]m]j]_#k_Z_#glj#ÆgjQs<#l#m<#kmQ]OÇ#l#n]#ÆtQ]l#kP_gÇ#E_]#
g_kkQDQZQm@#GQ#G]Onkm<yQ_]Q#N_E<ZQyy<#ml#<]EPl#knZZl#Æ<]#<]ml#Nn_jG
g_jm<]_#Q]#lkk]l]#n]#ÉlEElZZl]ml#<EE_OZQl]y<#glj#ZÉ<gg<kkQ_]#<#m_#l#ZÉ_glj<
GIZ#k]mm_j]l#<#mml]m_#l#G]k]QO]m]l«

3L» LQIRUPD]5 RQL 5 PRQWDOE#HUUHUYD IUDQ#RYPE#UWDDGR
V X I IUDQFR PR]UDDV#R DJQROH PRQIHUUDWR

 &RQWLQXB FZL#WR

\$/75(127,=(', &\$67\$*12/(021)(55\$72

&8/785\$ \$778\$/,7,
\$ &CUVCIPQNG /QPHGTTVCVQ VQ #VCRQC(PCNQVVQ UÖQTCVQ KN È É C
2CUUK]P SWGUVÆCPPQ UCT• K #É]VCP]PQNG /QPHGTTVCVQ
FGNG EWEKVTKÉ

&8/785\$ \$778\$/,7,
\$ &CUVCIPQNG /QPHGTTVCVQ KUE]Q#RKC KP ECOOKPQ VTC
CRGTVG RGT KN YQTMUJQR FK E]P]G]CIPQ G &CUVCIPQNG
UGPVKOGPVCNG RGT RTGRCTCTCQR]M GTTCVQ
FTCRRQ FGNC 2CUUKWP

'\$// \$ +20(

*5\$1\$ 021)(55\$72 \$*5,&+()
\$ *TCPC /QPHGTTVCVQ RTGUGPV#VTC]K]GH)GUVKXCN XKPEG
RTQIGVVQ ÈNÆCPGNQ FGN DGPE]U]Q]P]É FGN 2KGOQPVGÉ
FGNNÆCITKVWTKUOQ .C *GRRKPC FK
\$INKCPQ 6GTOG

6&82/\$)\$50\$&,\$ '21 %26&2
4KPPQXCVQ KN RTQVQEQQNQ VTS]N]Q]CF]P]K]C 'QP %QUEQ FK \$UVK WP
FGINK \$TEJKVGVVK G NÆçUVKVV]RT]S]N]G]T]K]E]EQ FK UGTXX\K RGT NC UCNWVG
RTQUGIWG KN RTQIGVVQ È.C UE]V]C]L]D]W]N]G]P]G G ITCPFK RTQOQ\KQPK
GPVTC KP ECPVKGTGÉ

} v • } OE Ì] } OE OE - • š] s] v] o D } v
% OE •] v š

} v • } OE Ì] } OE OE ò • š] s] v] o D } v (OE OE š } U] o % OE •] v š • OE
D } OE]] oo Pμ] μ v OE] v v } À š } v ó v μ } À] u u OE] W •] % OE
μ v] š }] v u] }] v À } • š oo v μ } ò À • • (u] o] ů OE š }
• }] o } v • } OE Ì] } OE OE ò • š] s] v] o D } v (OE OE š } Z o š š }] o v
Z À o } v (OE u] í ò } v • } P o] OE]] ó v μ } À OE o š U % OE }
% } OE š OE v OE P] U À } • } v • v •]] o] š } v š u % } OE v v o % OE
OE •] š oo v } u] v Ì] } v X • š š } o š OE • ^ v } u] v š } &] o] % } D }
W OE •] v š o } v • } OE Ì] } oo ò Ì] v OE • v } X h v v } u] v Z • P v μ v
% • • P P] } v o • P v } oo } v š] v μ] š oo À o } OE] Ì Ì] } v o o À } OE
oo OE OE] À] v] o D } v (OE OE š } • μ] u 2 OE • • š } OE Ì] } v } μ]] v š
< μ • š } u } u v š } % OE u u } š] À }] P OE v • }] • (Ì] } v OE • % } v •] o] š
D } OE]] 2 OE OE] À] u } o % OE } • •] u } s] v] š o Ç } v μ v } v • } P o] }] u u] v]
μ o š OE] } OE u v š] o] o } P } } v] u OE š]] v š OE v Ì] } v o] X E P o] μ o
• v OE] } % OE š] } o OE u v š] v u] } U OE š š OE] Ì š } u] u v š] }
< μ • š }] o v } • š OE }] u % P v } • OE < μ oo }] % OE } • P μ] OE] o o À } OE } À À]
š u % } • š • •] u OE š] u OE P v š] U • u % OE % }]] v š OE • • š] À] v]
< /v < μ • š } % OE } OE • } OE } P o] u }] o š • š] u } v o •] š } o u] } % OE •
OE ((} OE Ì š }] o] o } P } } v • š] Z } o OE v Ì] } v o]] v š OE v Ì] } v o] %
} u % o • • } X > (] u } } v μ v } • P μ OE } OE] À } o š } v Z oo ò] u % } OE š v :
v v] À OE • OE] } Z OE % % OE • v š v } v • } o } μ v OE] } OE OE v Ì U u] o OE]
} • š OE μ] š }] v •] u] % OE } μ š š } OE] v o OE } OE OE v } OE OE] } 2 v š • OE v v }] μ s]
oo v š] v • }] o] s] v Z] } s P o] } ^ OE OE '] } OE P] } '] Ì } v } OE OE
Z š μ š š o OE š š OE] • š] Z % OE % OE o OE o % μ o] } } v š u %
] u u] š } U %] • • OE μ š v š] } • •] o 2] Z] OE 2 / [o v s] } • š OE OE
} v š] v μ OE OE } v š OE o } u μ v À] v } • u % OE % }] % } % U OE] } v • }]]
À OE • š] o] š } v À] À] o] š X h v o] v P μ P P] } Z % OE u š š oo OE OE
} v u OE š] • u % OE % }] À] o] OE] 2 X o OE OE ò • š]] À] v] o D } v
< μ } š]] v }] % OE } μ š š } OE] oo P u % OE } (} v } } v μ v š OE OE] š } OE] }
Z P v OE Ì] } v] v (] v } • } v } o ò] v š] š 2 U • } š š } o] v] o s] % OE
< μ oo }] OE ((} OE Ì OE μ o š OE] } OE u v š] o o À } OE }] • < μ OE š OE % OE } μ š
% } • • v } } v š] v μ OE • • OE u •] š OE]] OE]] o] o D } v (OE OE š } v o
Z Z v oo À] š } o š μ OE μ v oo / o μ v μ } • % OE } v •] P v]] % }]] u o š] v] X š OE Ì] }
OE • v } > μ] P] 2 ' X D X D } v }] v o } s] v }] r Z 2 Ì] v s] š] À] v] } o } d Ì v μ š & OE v
• š oo }] h o] } W] š OE } 2 v š] v ^ }] š o v] OE } u 2 OE OE o v } } s OE v } } 2
D v (OE &] OE OE OE] • > μ 2 } P } OE] š μ v š } OE OE OE v } } o } OE OE o } } o] Ì] v ' P OE] C
À] 2 •] v OE ']] o o v] Ì } 2 v š] v • }] o OE ' Z OE v } v] ^ v] OE • š 2 o o] v š] v
D X š } } OE v } > } OE v Ì } 2 v š] v ^ }] o] '] š] v o Z v } '] } OE P P] } } 2^ OE OE • • } • Do •
& OE š oo] D OE š] v] D } OE v } &] d P % % } 2 D } OE • v v } &] OE w š] 2 ^ }] š P OE] •
v] o 2 v š] v ^ }] d v } OE OE } v] μ v o] } 2 v š] v } W } p] š D OE š] v 2 v š] v ^ }
D } v (OE OE] š } P v } W } o } s Z] 2 v š] v] o Z] À OE } } v OE] } 2 OE š] OE } À
^ OE š] OE v } &] P o] ^ š]] ^ š s (P v } } d OE OE } v }] ^ & v š] OE] } 2 W] } D OE OE] }
Z š % • W I I Á Á Á X < μ o] À] š X] š I Á % r } v š v š] μ % o } •] Ì Ì Ì OE š] o } P } v } Z] OE]] À] š (Ì
ò • š] s] v] o D } v (OE OE š } W D } OE]] v } u] v š } % OE •] v š

[n]IGVÁ° <jy_°„•Á°f•f‡

!_mQyQIs!]mQ6Q]_° ° Is<]GQkm_j<]mQ° ° QB<[Q°.QEImQn<IOOQ° ° kEnjkkQm]Q °/gImm<E D]jQ



+RPH1RWL]&RQVRU]LR %DUEHUD G¶\$VWL H 9LQL GHO 0RQIHUUDWR)LOLSSR 0REULFL DOOD JXLGD GHO

!#0 ;

1 0 ° .0 #

_]k_jyQ_° <jDIj<°Gå kmQ°I°6Q]Q°GI[
_]NIjj<m_Á° Q[Qgg_° _DjQEQ°°<[[]<°m<yQ_]I
OnQG<°GI[°]n_s_° G<

Q]OI[<° <kk<jy_°„•Á°f•f‡

*R]]HOLQR 0REULFL *LRUGDQR

!#0 ;

0]I]m_G_E°Q]° Qmm€
[_O]<°,Š°ImQEPIr
G]Onkm<yQ_]I°Ó°,^°
f•f‡

!#0 ;

<kml[° <jIEEQ_°_kg
6 ! 01 °f•f‡Á°mj<
gj_ Gnm_jQ°I°\<kml
,^Ñ,‰°\<OOQ_°f•f‡

!#0 ;

6Q]Q°GI[[I° DD<yQI°
+j_g_km<°6Q]QÁ°On(
EQ]inI°ImQEPImmI°m
j<]EQ<°I°/[_s]Q<

!#0 ;

kmQ° _EOÁ°<jjQs<°
GQkEQg[Q]<jI°kQ°<C
GIDnm<°n]<°]n_s<
mQg_[_OQ<

!#0 ;

+jI\Q_° <En[<]°f•f‡/
]GjI<°+ImnEE_°E_]i
[<°kNQG<°mj<°sQ]_°
gQ<mm_°k<[<m_

!#0 ;

° <]<Á°Q]° [m_° GQ(
k_\\I[Q]j°GI[[<°\I[<
/mIN<]° bOI[I°E<]DQ
G°GQ°[IOOI]I°Q[°

&DULFD DOWUL

*R]]HOLQR 0REULFL *LRUGDQR

° _kmQO[Q_[]Gk_kjyQ_°Q[°<jDIj<°Gå kmQ°I°6Q]Q°Gf°Q°°bN]j]em_
sljmQEQ°I°kQ°gjlg<j<°<Q°gj_kkQ\Q°<ggn]m<[]mQÁ°<°g<jmQjI°G<°6Q]Qm<[vÁ°E_]°n]<°O_s]j<
<OOQ_j]<m<°I°n]<°j<ggjIk]m<]y<°<lg[Q<m<Á

å<kkI\D[I<°GIQ°k_EQhP_<[]m_n]kQQ[Q_°GQ°<]Á°E]Q]m]jyQ_<]f‡

\\DjQÁ°<EE<]m_°<Q°,‰°E_]kQO[QIjQ°E_]NIj\<mQ°I]mj<]_°°n_sl°j|<[m@Á°EPQ<\<ml°<°E_]mj
E_]°E_\glml]y|°l°g_j_kglmmQs°l°GQs°ljk°l°<[°gljE_jk_°GI[[<°GI]_\Q] <yQ_]IÁ° [[<°gjlkQGI]y<°M
km<m_°]_\Q°f°Q°g°_° Á°DjQjE°Q°Q°]I°GI[[[°klyQ]Á°G°]°n]°g<kk<OOQ_°EPI
kQ°Q]kljQkEI°]I[[<°E_]mQ]nQm@°GI[°[<s_j_°ks_[m_°]IO[Q°n[mQ\Q°<]]Q°glj°j<NN_jy<jl°Q[
g_kQyQ_]<\\]m_°GI[[<° <jDij<°l°GIQ°sQ]Q°GI[°_]NIjj<m_°knQ°\ljE<mQÁ

â kkn\lj|°[<°OnQG<°GI[°_]k_jyQ_°Q]°inlkm_°l_\\]m_°M°glj°l°l°_mQs_°GQ°Oj<]GI
k_GGQkN<yQ_]l°l°j|k°E°E°k°D°D°E°Q°]I_||mm_Q°f°Q°g°g°P]Á°D°j°Q°E°Q
â jjQsQ<l_°<[°gj_kkQ\°6Q]Qm<[v°E_]°n]°_]kQO[Q_°GQ° \\\Q]Qkmj<yQ_]l°jQ]]_s<m_°l°E_]°[<
s_]m@°GQ°j<NN_jy<jl°n[mljQ_\\]ml°Q[°GQ<[_O_°E_]°Q°\ljE<mQ°Q]mlj] <yQ_] <[QÁ°!IO[Q°n,
Q[°klmm_jl°P<°G_snm_°E_]Nj_]m<jkQ°E_]°n]_°kEI] <jQ_°g<jmQE_<[j\\]ml°GQ] <IQE_Á
E<j<mmlijQyy<m_°G<°E<\\DQ<\\]mQ°E_]mQ]nQ°l°]n_sl°knQGI°E_\glmQmQsIÁ°+j_gjQ_°glj°inlkn
]_kmj_°Q\glO]_°k<j@°inl[[_°GQ°gj_klOnQjl°Q[°[<s_j_°<ssQ<m_°Á°E_]k_[QG<]G_°[l°j|<yQ_]Q
E_kmjnQml°l°On<jG<]G_°<[°ml\g_°kmlkk_°<Q°\ljE<mQ°\ljO]mQÁ°kl\glj°gQr°Q]mljlk<mQ°<°s
E<g<EQ°GQ°E_]QnO<jl°in<[Qm@Á°QGI]mQm@°l°Q\\IGQ<mlyy<Á°]°inlkm_°gljE_jk_°j<EE_O[Q
mlkmQ_]l°[<kEQ<m_°G<[°l°Q_°gjIGIElkk_jl°6Qm<[Q<]_° <EE<jQ_Á°EPI°jQ]Oj<yQ_°glj°<slj
j<NN_jy<m_°Q[°GQ<[_O_°E_]°km<ZIP_[GIj°] <yQ_] <[Q°l°Q]mlj] <yQ_] <[Q°l°glj°Q[°[<s_j_°ks_[
mjQI]]Q_°g<jmQE_<[j\\]ml°E_\gljkk_Á°_°N<EEQ<l_°E_]°n]_°kOn<jG_°jQs_[m_°<]EPI
<[[°Á°g_jm<]ml°mj<On<jG_°GIO[Q°_mm<]má<]]Q°GI[°_]k_jyQ_Á°n]°<]]Qsljk<jQ_°EPI°j<ggjlkI
]_]°k_[_°n]°<jQE_jjl]y<Á°\<°Q[°jQkn[m<m_°GQ°n]°<[n]O<°km_jQ<°E_]GQsQk<°l°GQ°n]°gljE_j
E_kmjnQm_°Q]kQ\\l°<Q°gj_Gá°mm_jQ°GI[°mljjQm_jQ_

[°NQ<]E_°GI[°gjlkQGI]ml°_glj|<]]_°QjyQ°E°Q]kQ°]n°E<]mQ] <
k_EQ<°G°E°P°Q_°l°6<°Á°Q°_°j°Q°<°_°Á°E°E°Q]°<° <Á°km[lm

â <° <jDij<°Gá° kmQ°P<°mnmml°[l°E<j<mmlijQkmQEPI°glj°g<j<[j|°<[°gnDD[QE_°E_]ml\g_j<]I_Á°l
sQ]_°QGI]mQm<jQ_°l°<[°ml\g_°kmlkk_°Q\\IGQ<m_°Á°E<gá°EI°GQ°lkkj|°<nml]mQE_°l°<EElkkQ
GQEPQ<j<°Q[°6QE]gj|yQ°E°P]°G°E°]_kmj_°_DQlmmQs_°M°E_]mQ]n<jl°<
j<EE_]m<j<[°E_\\l°n]°sQ]_°kl\glj°gQr°g_gÁ°jQE_]_kEQDQ[|°l°sQE]_°<Q°E_]kn\<m_jQÁ°E<g<E
n]Qjl°in<[Qm@Á°s|jk<mQ[Qm@°l°E_]sQsQ<[Qm@Á°1]°[Q]On<OOQ_°EPI°glj\lmm°l°<[[<° <jDij<°
E_]°n_sl°O]l|<yQ_]Q°GQ°tQ]l°[°_sljk°l°E_]°l|jE_Á°mQ°kl\glj°gQr°GQ] <IQEQ

â [°s<[_j|°GI[[<° <jDij<°Gá° kmQ°l°GIQ°sQ]Q°GI[°_]NIjj<m_°<kEI°Q]]<]yQmnm_°G<[°[<s_j_
in_mQGQ<]_°GIQ°gj_Gnmml_jQ°l°G<[°[IO<\\l°gj_N_]G_°E_]°n]°mljjQm_jQ_°n]QE_Á°N<mm_°GG
kn_[Q°l°mj<GQyQ_]Q°sQmQsQ]QE_[]°EPI°G<°O]Á°P°kyQ°m°Q°P]°G°P°Q]QkE_]_°[°AQGI]mQm@
6QE|gjlkQ°Q]mj|°Q°_°_y°P]°Q°]mj_°Q\glO]_°k<j@°inl[[_°GQ°j<NN_jy<jl
n[mljQ_\\]ml°Q[°[<s_j_°GQ°kin<Gj<°mj<°gj_Gnmml_jQÁ°QkmQmnyQ_]Q°l°NQ[QIj<Á°<NNQ]EP,
GI]_\Q] <yQ_]Q°g_kk<]_°E_]mQ]n<jl°<°lkkj|°<\\D<kEQ<mjQE°E]IGQDQ[Q°GI[°_]NIjj<m_°]I[
\\]G_°l°<°mj<k\\lmm|l°Q[°s<[_j|°GQ°n]°mljjQm_jQ_°EPI°P<°]I[[<°sQmQE_[mnj<°n]°<GI[[l°knI
lkgjlkQ_]Q°g°Q°r<[ml

[°]n_s_°_]kQO[Q_°GQ°<\\Q]Qkmj<yQ_]°j°Q°g]QkE°k]f°°G°Q°D°j°Q
<yQI]G|°l°E<]mQ]l°GI[°mljjQm_jQ_Á° ljk<]_° nQOQ°Ó° Á° Á° Á°_]G_°GI[°6Q]_Ñ . Á° <sQGI
Q<]E_°Ó° yQI]G<°6QmQsQ]QE_<[°O]nm<° <° j<yQ_k<Á° j<]EIkE<°_]y<]_°Ó° <kml[[_°GQ°1s<
+Qlmj_° jQ[[<G_°Ó° <]mQ]°/°_EQ<[l°GQ°_\\D]jE[[[QÁ°]Gj|<°_km<°Ó° <j|]E_°6Q]QÁ° <j[_° n
Ó° <]mQ]l° <]NjIGQÁ° nE<° ljj<jQk°Ó° OjQE_<[° ljj<jQkÁ°_jmn] <m_°Ó° jn]_°°j|°/IE_[QÁ° <j|
<[[_°Ó° yQI]G<° OjQE_<[° <[[_Á° <sQGI° <kg|jQ]Q°Ó° <kEQ]° Q[[QÁ°]y_° l|DQ°Ó° <]mQ] <
k_EQ<[l° <jDij<°GIQ°/lQ° <kml[[QÁ°]Gj|<° PQO]_]l°Ó° <]mQ]°/°_EQ<[l°GQ°!Qyy<°_]NIjj<m_°
j|]y° Q_jG<]_°Ó° <]mQ]°/°_EQ<[l°GQ°6Q]EPQ_°l°6<O[Q_°/ljj<Á° Q_jOQ_°_yy|Q]_°Ó° <kE
<km[lmÁ° <kkQ\° <j<kk_°Ó° j<ml[[Q° <jmQ]Q°/IE_]G_° nQOQÁ° Q[Qgg_°_DjQE°Ó° ljk<]_

7\$67,1*/,)(,7

ZZZ HFRVWDF

6QO]ImQÁ° j<]E_° _j<]G_°Ó°/_EQIm@° OjQE_[<° _]m<[Dij<Á° <]QI[<°+IkEI°Ó° <]mQ]<°/_EQ<[
<j<]y<]Á° Qn[Q_°+_jyQ_°Ó° <]mQ]<°+_km° <[°6Q]Á° <jQ_°.IG_O[Q<°Ó° <]mQ]<°/_EQ<[I°GQ
<km<O]_[I° _]NIjj<m_Á°+<[_°QE<O]_°6IEEPQ<°Ó° <]mQ]<°GQ° [QEI° I[° _][I°I°/IkK<]IÁ
]jQE_°._sIj_°Ó° Á[[Q°._sIj_Á°+<[_°/<jmQj<]_°Ó°/<jmQj<]_° QO[Q° <]mQ]I°I°6QO]ImQÁ°/mI
/<sQ_°Ó°0IjjI°GIQ°/<]mQÁ° IG IjQE_°6Ij_]IkQ°Ó°+QE_° <EE<jQ_°Ó° OjQDI[Á

]G<m°]I[° ,Š... ‡Á°Q[° _]k_jyQ_° <jDij<°Gá kmQ°I°6Q]Q°GI[° _]NIjj<m_°jQn]QkEI
OOQ°[m]I° ... „°<yQI]GI°<kk_EQ<mI°I°m nã m h[m°s]°G@]M°Q°s_y[Q<]Q[<
gj__yQ_]I°I°<[[<°s<[_]Qyy<yQ_]I°GI[[I°gj_GnyQ_]QÁ°E_]°[á_DQImmQs_°GQ°E_]k_[QG<j]I°<
gjlkl]y<°knQ°\ljE<mQ°Qm<[Q<]Q°I°Q]mlj]<yQ_]<[QÁ

7\$*6 \$JOI. \$ VW % D U% DUEH \$ D Q W L Q D V W D J Q R O H O R Q X H G D D W I R R
O R Q I H U U D W] R] D I L]] D O R Q I H U J H W F R S L Q L W D Q Q R

]OI[<° <kk<
PmmgkÁítttÁ\<kk<Á\<Qí
z

/HWWXUH D \$QJHOD QDVVD

JLXJQR DSSXQWDPHQWR DO 3LFQLF GH L 9LJQDLROL GHO 7UH
D *DUGROR GL 7UHQWR XQ¶RFFDVLQRH GD YLYHUH WUD YLWL
YLJQDLROL

\$QJHOD QDVVDJLR

7RUQD XQR GHJOL HYHQWL SL• DWWHVL GHO 7UHQWLQR LO 3LFQLF GH L 9LJQDLROL 4XHVVD IHVVD
O RFFDVLQRH SHUIHWWD SHU FHOHEUDUH O DUULYR GHOOD EHOOD

&DL DURVVD (%LNH ([SHULHQFH XQ 9LDJJLR WUD 7HUULWRULR
9LJQH %LRGLQDPLFKH

\$QJHOD QDVVDJQR

7UD SDHVDJJL PR]]DILDWR H FROOLQH RQGXDWH L SHUFRUVL GL &DL DURVVD HVRUWDQR LO YLVLV
SHGDODUH WUD OH PHUDYLJOLRVH YLJQH YLVVD PDUH /¶(ELNH WRXU SURSRVWR

#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025



#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025



#Turismo del Gusto ^{Anni} 20 2005-2025



#Turismo del Gusto ^{Anni} 20 2005-2025



#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025



#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025



785,602'(/*8672 &20 :(%

ZZZ HFRVWDP

#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025

785,602'(/*8672 &20 :(%

ZZZ HFRVWDP

#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025

785,602'(/*8672 &20 :(%

ZZZ HFRVWDP

#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025

785,602'(/*8672 &20 :(%

ZZZ HFRVWDP

#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025

#Turismo del Gusto ^{Anni}20 2005-2025

+20(&21625=6725,(', 9,13527\$*21,67(*867\$=,21,1(:6 63(&,\$/,

)LOLSSR OR
WULV WRU
JXLGD GHO
&RQVRU]LR
G↑\$VWL H Y
ORQIHUUDW
GUHGD]LR@HJR

*Lj SUHVLGHQWH SHU GXH PDQGDWL 0REULFL JXLGD XQ &G\$ FRQ VHWWI
/RUHQJR *LRUGDQR 9LQFKLR H 9DJOLR H *LRUJLR QD
YLFHSUHVVLGHQWL &RQWLQXLWj H VODQFLR
7RUQD 1)QOLSSRD0DEULFR WHUJR PDQGDQR/RO]SRHVLGHQWH GJ
ORQIHUUDWVHPEOHD GHL VRFL KD LQIDWWL HOHWWR LO QXRYL QRIH
O]LQJUHVVV GL VHWWH YROWL QXRYL SURQWL D SRUWDUH HQI LEI
GHOOD GHQRPLQD]LRQH 7KH SOD\HU LV OR
,O FRQVLJOLR KD LQROWUH QRPLQDWR%SWHVLGHQWH 1)QOLSSRD VR
FRQWLQXLWj H GHOOD YDORUL]D]LRQH GHO ODYRUR VYROWR QH UD
GHO ORQIHUUDWR VXL PHUFDWL QD]LRQDOL H LQWHUQD]LRQDOL
3\$VVXPHUH OD JXLGD GHO &RQVRU]LR LQ TXHVWR PRPHQWR JUI
UHVSQRVFRPHQWDI HROULFOWLPLDQQL LO VHWWRUH KD GR FR
SDUWLFRODUPHQWH GLQDPLFR FDUDWWHUL]DWR GD FDPEL QX
TXHVWR LO QRVWUR LPSHJQR VDUj TXHROWLQXLW]RQXKH HESDQWQWISHWWR
VODQFLR SHU HVSORUDUH PHUFDWL HPHUJHQWL H FHOHEUDUH O]LPSRUWDQWH WUDJXDU
\$G DIILDQFDUH/ROHQJRVLGRUDWRQD VRFLDOH 9L*QRKLRH 9D]JODRQRUUD\$H
&DVFLQD &DVWOHW LQ YHVWH GL YLFHSUHVVLGHQWL

&216,*/,\$7,

OREULFL FRQ L YLFHSUHVLGHW /RUHQJR *LRUC

,O QXRYR FRQVLJOLR q FRPSRVWR GD /XLJL %HUVQQR 0 * 0 0RQGR GHO 9LQR \$5*(\$ 'DYL
*UDJLRVD)UDQFHVFD %LDQFR &DVWHOOR GL 8YLJOLH 3LHWUR %ULOODGR &DQWLQD 6F
&RVWD 0DUHQFR 9LQL &DUOR &XFFR &DQWLQH 0DQIUHGL /XFD)HUUDULV \$JULFROD)
6HFROL &DUOR *DOOR \$]LHQGD \$JULFROD *DOOR 'DYLGH *DVSHULQL &DVFLQD *LOOL (
%DUEHUD GHL 6HL &DVWHOOL \$QGUHD *KLJQRQH &DQWLQD 6RFLDOH GL 1L]]D 0RQIHUUDI
6RFLDOH GL 9LQFKLR H 9DJOLR 6HUUD *LRUJLR *R]]HOLQR &DVFLQD &DVWOHW 0DVVLR
6HFRQGR /XLJL)LOLSSR 0REULFL %HUVQQR 9LJQHWL)UDQFR 0RUDQGR 0RQWDOEHUD
6RFLDOH 0DUDQ]DQD *LXOLR 3RUJLR &DQWLQD 3RVW 'DO 9LQ 0DULR 5HGRJOLD &DQWL
0RQIHUUDWR 3DROR 5LFDJQR &DQWLQD GL \$OLFH %HO &ROOH H 6HVVDPH (QULFR 5RYH
3DROR 6DUWLUDQR)LJOL &DQWLQH H 9LJQHWL 6WHIDQR 6DYLR 7HUUH GHL 6DQWL)HG
\$JULEHO

8/7,0(27,=,(

3,(0217 3527\$*21,67,
%\$5%(5\$ '\$67,'2*021)(55\$72'24

6WUDGD GHL &ROOL 3LDFHQW
6WHIDQR 3L]]DPLJOLR QXRYR



3LQRW *ULJLR 'RF 'HOOH 9HQH
*LUR G ,WDOLD

5RHUR LO PLVWHUR GHOOD U

9LQLWDO\ 7RXULVP FUHV
XQ IRUPDW WXWWR RULHQW

\$UFROH 'RF 5REHUWR 3DVLQ
SUHVLGHW GHO &RQVRUJLI

9LQHWLD 7DVWLQJ LO 9HQ
/XFLD GL 3LDYH

(/(&720\$*\$=,1(,7

pensare

32/,7,&\$&2120,\$(67(5,&200(17\$5,/,)(67</(725,12

(&2120,\$/)(67</(

ORQWDOEHUD VILGD OD FULVL
QXRYL SURGRWWL QHO VROFR

5HGD]LRQH (OHFWR
0DUJR

/D&LQG PLPH]JD TXDVL OH YPSRHOVD RLOFRGL GLXQD FDPDSDJQD PRUDOL]JDWULFH FRQWUR GLULJF
YLQR QHL SUDQ]L XIILFLDOL ,Q 6LULD LO MLKDGLVWD ULSXOLWR H PHVVR GD 6WDWL 8QLW
PLQRUDQ]D FULVWLDQD ,Q ,WDOLD L FRQVXPL VRQR LQ FDOR HG DQFKH LQ (XURSD (SSXU
QXRYL SURGRWWL QHO VROFR GHOODWUDGL]LRQH

0RQWDOEHUD SUHVHQWD 5LVHUYD)UDQFR 0RUDQGR 5XFKq GL &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR ' VHOH]LRQH ULJRURVD GHL YLJQHWL VWRULFL VLWXDWL WUD &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR 0RC UDSSUHVHQWD XQ SRQWH LGHDOH WUD SDVVDWR H IXWXUR GHOOD FDQWLQD FHOHEUDQGF

2JQL IDVH SURGXWWLYD q VWXGLDWD SHU YDORUL]]DUH FRQFHQWUD]LRQH HTXLOLEULR H IUXWWR YHQJRQR GLUDGDWL QHL SULPL PHVL HVWLYL PDQWHQHQR UHVH FRQWHQXWH H /D YLQLLFD]LRQH VHJXH LO PHWRGR WUDGL]LRQDOH LQ URVVR FRQ XQD OXQJD PDFHUD]LI

/·LQYHFFKLDPHQWR SUHYHG PHVL LQ EDUULTXHV H WRQQHDX] GL URYHUH IUDQFHVH DX PHVL GL DIILQDPHQWR LQ ERWWLJOLD D WHPSHUDWXUD FRQWUROODWD SHU XQD GXUDWD GHOOD SLHQD HVSUHVVLQRH GHO YLQR

1HO FDOLFH OD 5LVHUYD)UDQFR 0RUDQGR VL SUHVHQWD GL FRORUH UXELQR LQWHQVR F WLSLFKH QRWH YDULHWDOL GHO 5XFKq HYROYRQR YHUVR VHQRUL GL FLRFFRODWR FXRL VRVWHQXWR GD XQD WUDPD WDQQLFD VHWRVD H GD XQ HTXLOLEULR SUHFLVR WUD DFLGLW

(/(&720\$*\$=,1(,7

ZZZ HFRVWDP

&RQ OD 5LVHUYD)UDQFR 0RUDQGR 0RQWDOEHUD ULEDGLVFH OD SURSULD YLVLRQH SURGX
LQYHFFKLDPHQWR FDSDFH GL FRQLXJDUH LGHQWLWj WHUULWRULDOH ULJRUH HQRORJLFR
GHGLFDWD DO QRQQR H IRQGDWRUH GHOO·DJLHQGD TXHVWD HWLFKHWWD FRQIHUPD OD YF
'DO URVVR DO ELDQFR

&RQ LO 0RQWDOEHUD SUHVHQWD XQD GHOOH HVSUHVVRQL SL·DPELJLRVH GHOOD SUF

(/(&720\$*\$=,1(,7

ZZZ HFRVWDF

1HUR TXHVWR YLQR QDVFH FRPH HYROX]LRQH GHO SURJHWWR H UDSSUHVHQWD XQD V
VRQR YLQLLFDWH LQ SXUH]]D VHQ]D GRVDJJLR ILQDOH SHU XQ.LQWHUSUHWD]LRQH ULJRL
,O SURJHWWR VL IRQGD VX ROWUH PHVL GL DIILQDPHQWR VXL OLHYLWL D FXL VL D
GHILQL]LRQH GHO EOHQG ILQDOH 2JQL JUDSSROR YLHQH DFFXUDWDPHQWH VHOH]LRQDWR
IDVL GL ODYDJJLR H DPPROOR VHJXLWH GD XQD FRPSOHWD DVFLXJDWXUD 8Q PHWRGR SH
SXOLWR FDSDFH GL HVSULPHUH FRQ SUHFLVLRQH LO SURILOR DURPDWLFYR YDULHWDOH
, YLQL EDVH GHULYDQR HVFOXVLYDPHQWH GD PRVWL GL SULPLVVLPD VSUHPLWXUD /D IHUI
VHOH]LRQDWL H VWDJLRQDWL SHU DOPHR WUH DQQL ,Q TXHVWH ERWWL LO YLQR ULPDQH
DIURQWDUH LO OXQJR DIILQDPHQWR LQ ERWWLJOLD VHQ]D DOFXQ GRVDJJLR ILQDOH

1HO FDOLFH LO VL SUHVHQWD FRQ XQ JLDOOR SDJOLHULQR GDL ULIOHVVL GRUDWL H
DJUXPL ILRUL ELDQFKL QRFFLROD WRVWDWD H FURVWD GL SDQH DFFRPSDJQDWH GD OHJ
VRVWHQXWR GD XQD YLEUDQWH DFLGLW] H GD XQD SHUVLVWHQ]D OXQJD HG HOHJDQWH FKI

& 2 1', 9, ',

75(1', 1* 32676

(67(5,

'LR DYHYD WHOHIRQDWR D 0RVq QRQ DO SURYRFDWRUH 3L]]DEDOOD *OL LGLRWL

(QULFR WRVHOOL
0DUJR

6&5,37\$ 0\$1(17

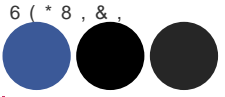
8QR VWXGLR VX 3ORV 2QH GLFH FKH VROR JOL XPDQL KDQQR LO PHQWR q SHFXOLD
6FLHQ]D EUXWWD

)HUPD
0DUJR

&200(17\$5,,

9DQQDFFL \$OHPDQQR XQ.DOOHDQ]D FKH V.KD GD IDUH"

\$XJXVWR *UDQGL
0DUJR



3 2 / , 7 , & \$



(& 2 1 2 0 , \$



\$ 7 7 8 \$ / , 7 -



& 8 / 7 8 5 \$



(6 7 (5 ,



& 2 0 0 (1 7 \$ 5 , ,

/

|

| /,) (67 < / (

|

/

|

| 725,12

|

/

|

| 6 & 5,37\$ 0\$1(17

|

/

|

| 63257

|

/

|

| ,17(59,67(

|

/

|

| 1\$)7\$/ ,1\$

|

/

|

| \$57(% , , ,

|

(/(&720\$*\$=,1(,7

ZZZ HFRVWDP

/(* * , \$ 1 & + (



'(6,'(5, ', /8&&2120,\$(67(5,

4XHVWLRQH GL VROGL

\$QGUHD 0DUFLJOLDQR
0DUJR

\$778\$/7(&2120,\$63257

/RPEDUG\ *UDQ 7UDLO SHU VFRSULUH OD /RPEDUGLD SHGDODI

5HGDJLRQH (OHFWR
0DUJR

(&2120,\$

&HUYHOOL HXURSHL LQ IXJD GDOOH JUDQGL FLWWj PD OH FLW

\$OD GH JUDQKD
0DUJR

\$778\$/7(&2120,\$

6DQJDOOL LQYHVWH PLOD HXUR SHU OD FRPXQLWj

(/(&720\$*\$=\$,1(,7

ZZZ HFRVWDP

5HGD]LRQH (OHFWR
ODUJR

ELECTO

pensare

'LUHWWRUH
\$8*8672 *5\$1'
9LFHGLUHWWRUH
)('5,&\$ %\$/\$=\$
9LFHGLUHWWRUH
\$'5,\$12 6(*\$725,
(GLWRUH
9,7725,2 0\$5,\$ &25(//,
6(*8,&



0('\$7265/6 ^&RUVR *DOLOHR)HUUDULV 7RULQR 3 ,9\$
(/(&720\$* JLRUQDOH SHULRGLFR LVFULWWR QHO UHJLVWUR GHO 7ULEXQDOH GL 7RULQR Q

&KLVL&R&W&D&W&R&U&D&FR&Q&L&Q&D&L&F





CREAZIONE E DIVULGAZIONE DI CONTENUTI

HOME ▾ VINO ▾ GIUCOLGUSTO ▾ KOMBUCHA FANZINE PARTNER ▾ SERVIZI CONTATTI



CHIARA VANNINI



🕒 2 minuti

Due nuove etichette: Riserva Franco Morando e il Metodo Classico 140+1

C'è un filo che tiene insieme memoria e visione, tradizione e ricerca. Montalbera lo chiama semplicemente tempo. Ed è da qui che nascono le due nuove etichette, presentate in anteprima alla stampa e agli operatori della ristorazione, che saranno esposte e pronte all'assaggio per gli appassionati all'evento vinicolo italiano più atteso dell'anno, Vinitaly 2026: la Riserva Franco Morando e il Metodo Classico 140+1.

Due vini diversi, quasi opposti, ma costruiti sulla stessa idea: dare profondità al racconto del territorio

La Riserva Franco Morando è un omaggio familiare che diventa progetto enologico. Un Ruchè di Castagnole Monferrato DOCG che guarda lontano, nato nei vigneti storici del Monferrato e lavorato con pazienza: basse rese, lunga macerazione, oltre due anni tra legno e bottiglia. Il risultato è un rosso che evolve, stratifica, si allunga nel tempo. Non solo identità, ma prospettiva.



VENETO
Prestige Collection
SPUMANTE



Mionetto

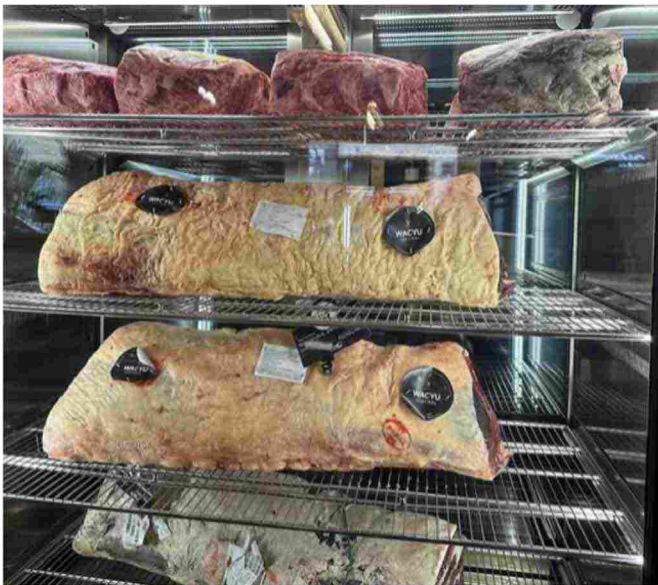


Dall'altra parte, il 140+1 Altalanga Docg Pas Dosè è quasi un esercizio di precisione. Un Metodo Classico da Pinot Nero in purezza, senza dosaggio, che resta sui lieviti per oltre 140 mesi. Qui il tempo non è attesa, ma costruzione: ogni passaggio è calibrato per arrivare a un sorso essenziale, cremoso, profondamente pulito.



Abbinamento gastronomico "eravamo mancati tanto"

A fare da sfondo, un percorso gastronomico che è anche esperienza. Il menu – evocativamente intitolato "eravamo mancati tanto" – diventa racconto liquido: dalle bollicine ai grandi rossi, ogni abbinamento segue una logica precisa. Le carni – dal maiale iberico all'Angus, fino alla bistecca mazzata, lavorate dal "re" della bistecca frollata, Roberto Pintadu, patron del Bifrò a Torino, – non sono solo struttura, ma terreno di dialogo: il Ruchè lavora sulla profondità e sulla speziatura, accompagnando senza coprire, mentre le bollicine Metodo Classico alleggeriscono, puliscono, riportano equilibrio.



Pezzatura ristorante Bifrò, Torino

In questo quadro si inserisce anche una scelta meno visibile ma significativa: Montalbera ha deciso, in una fase complessa per il mercato e con i consumi sotto pressione, di aprirsi in modo equilibrato anche all'import. Non una fuga, ma un ampliamento dello sguardo. In un momento in cui i portafogli degli italiani sono sempre più selettivi, è un segnale di coraggio – e di visione.

In un momento in cui il vino cerca nuove strade per raccontarsi, Montalbera sceglie la più difficile: rallentare. E lasciare che sia il tempo a fare la differenza.

BIFRÒ MONFERRATO MONTALBERA PINOT NERO RUCHE



DURELLO & FRIENDS 2025



INTERVISTA A CARLOTTA GORI,
DIRETTORE DEL CONSORZIO
CHIANTI CLASSICO



CONCOURS DES GRANDS VINS
DU MONDE



VINS EXTREMES 2025



DOLOVINIMITI, FESTIVAL
DEDICATO AI VINI DELLA VAL
DI CEMBRA



723 32676 ö ö

),/,332 02%5,&, É ,/ 18292 35(6,'(17('/ &21625

ž

+20(&+, 6,\$021(:6 (9(17,)22' :;1(5,6725\$17,5,&(77(&217\$77,

ž

&(5&\$

&\$7(*25,(

ö 1HZV (YHQWL

ö 9LGHR 5LFHWWH

ö 5LVWRUDQWL

ö)RRG :LQH

ö 5LFHWWH

ö 'ROFL

ö \$QWLSDVWL

ö 6HFRQGL

ö 3DQH

ö 3ULIYR QWYLWDWL

ö 3ULPL

ö 9HUGXUH

ö 3LVR

ö =XSSH 9HOOXWDWH

ö QVDODWH

ö 6WUHHW)RRG

ö 6HFRWVWUHQWHU&KHI

ö *UDQLWD PHVYLOHVH

ö 3HVFH

),/,332 02%5,&, É ,/ 18292 35(6,'(&21625=,2 %\$5%(5\$ '\$67, (9,1 021)(55\$72 E1SHGDJLRQH0DUJR

/D VVHPEOHD GHL VRFL GHQ &RQVRUJLR %DUEHUD G1\$VWL H 9LQL GHQ 0RQIHUUDWR KD YHGH OD FRQIHUPD GL FRQVLJOLHUL H GL QXRYH UHDOWj SURQWH D SRUWDUH HQH FRQWHPSRUDQHD QHO SHUFRUVR GL FUHVFLW)DQSSQ GHQRPLQDILRQH É VWDWR DOV 0REULFL 3UHVLGHQWHG)D)LRQVRUJLRV DQR 8QD QRPLQD FKH VHJQD XQ SDVVDJJLR (VHJQR GHOOD FRQWLQXLWj H GHOOD YDORULJ)D)LRQH GHQ ODYRUR VYRWR QHOE XOWL %DUEHUD H GHL YLQL GHQ 0RQIHUUDWR VXL PHUFDWL QD)LRQDOL H LQWHUQD)LRQDOL ,O &RQVRUJLR %DUEHUD G1\$VWL H 9LQL GHQ 0RQIHUUDWR IRQGDWR QHO KD LO FRI SURPXRYHUH OH VXH GHQRPLQD)LRQL SHU JDUDQWLUH OD ORUR GLIIXVLRQH H OD ORUR H LQWHUQD)LRQDOL DQFKH DWWUDYHUVR DSSRVLWL PDUFKL GYLWLQWLYL \$WWXDOPHQ' D)LHQGH DVVRFLDWH H GHQRPLQD)LRQH WXWHODWH 3\$VVXPHUH OD JXLGD GHQ &RQVRUJLRWD 3XHOWLGHQWHVPM)D)LRQV DSSR 0REULFLSHU PH PRWLYR GL JUDQGH V\$UGLYLDP)RQD SHU RWL\$RQV D)E)LOLWj 9LQLWDO\ FRQ XQ &RQVLJOLR GL \$PPLQLVWUD)LRQH ULQQRDWR H FRQ OD YRORQ XOWHULRUPHQWH LO GLDORJR FRQ L PHUFDWL LQWHUQD)LRQDOL 1HJOL XOWLPL D FRQIURQWDUVL FRQ XQR VFHQDULR SDUWLFRODUPHQWH G)D)LRQV)RQWHU)H)KHI QXRYH VILGH FRPSHWLWLYH 3URSULR SHU TXHVWR LO QRVWR LPSHJQR VDUj TXH DYYLDWR FRQVROLGDQGR OH UHOD)LRQL FRVWUXLWH H JXDUGDQGR DO WHPSR VW VHPSUH SL• LQWHUHVVDWL D YLQL FDSDFL GL FRQLXJDUH TYDOLWj LGHQWLWj H L SHUFRUVR UDFFRJOLDPR LO WHVWLPRQH ODVFLDWR GDO PLR SUHGHHVVRUH 9LWC ULQJUD)LR SHU DYHU UDIIRUJDWR LO GLDORJR FRQ VWDNHKROGHU QD)LRQDOL H L VYROR LQ XQ WULHQQLR SDUWLFRODUPHQWH FRPSOHVVR /R IDFFLDPR FRQ XQR

}v•}OEì]]} OE OE - •š] s]v] o D}v(OE &]o]%%} D} OE]] • OE -]o %OE •

ooò ì] v OE• v}X hv v}u]v Z • Pv μv %o •• PP]] v o • P v
À o}OE]ìì ì]]v o o À}OE} •À}oš} v Po] μoš]u] vv] %o OE OE ((}OEì OE
D}v(OE OE š} •μ] u OE š] v ì]]WvOE •]]vššOEvd]2}v•]]OEìOE o Pμ] o
}v•}OEì]]]v <μ •š} u}u vš} %o OE u u}š]À}] P OE v • } •(ì]]v OE
]o v } o šš} W OE •] v š &]o]%%} D} OE]] 2 OE OE]À] u } o %o OE]
uu]v]•šOE ì]]v OE]vv}À š} }v o À}o}vš] OE ((}OEì OE μoš OE]]
]vš OE v ì]]v o]X E Po] μoš]u] vv]]o • šš}OE Z }Àμš} }v(OE}vš OE•]
]v u] }U OE šš OE]ìì š} u] u vš] }vš]vμ] vμ}À •(] }u%o š]š
v}•šOE}]u%o Pv} • OE <μ oo}] %o OE}• Pμ]OE]o o À}OE} ÀÀ] š]U }v•
•š ••}] u OE š] u CEP v š]U • u%o OE %o]¶]vš OE •• š] À]v] %o]
<μ •š} %o OE }OE•} OE }Po] u] o š •š]u}v o •] š} o u]] %o OE ••
OE ((}OEì š}]o] o}P} }v •š] Z}o OE v ì]]v o]]vš OE v ì]]v o] %o
}u%o ••}X >} (] u } }v μv} •Pμ OE } OE]À}oš} v Z ooò]u%o}OE š v:
vv]À OE• OE]] Z OE %o%o OE • vš v}v •}o} μv OE] }OE OE v ì U u]o OE]
}•šOEμ]š}]v•] u] %o OE} μšš}OE]] v o}Eš OEoEWSOE]2}vš • OE vv}] μ s]
oo vš]v •}] o] s]v Z]] s Po]] ^ OE OE ']]OE P]] ']]ìì Ø}v} OE OE
Z šμšš o OE šš OE]•š] Z %o OE %o OE o OE o %oμ o] } }vš u
]uu] š}U %o] •• OE μš vš] } ••]]o 2] Z] OE]o s] %o OE
}vš]vμ OE OE }vš OE o }u μv À]v} • u%o OE %o]¶ %o}%o U OE] }v•]]
À OE• š]o]š }vÀ]À] o]š X hv o]vPμ PP]] Z %o OE u šš oo OE OE
}v u OE š] • u%o OE %o]¶ À]v}OE]]2}o OE OE ò •š]] À]v] o D}v
<μ}š]] v }] %o OE} μšš}OE] o o P u %o OE}({}v } }v μv š OE OE]š}OE]]
Z P v OE ì]]v] v (]v]• }v} oò] vš]š 2U •}šš}o]v]o s] %o OE
<μ oo}] OE ((}OEì OE μoš OE]]OE u vš]o o À}OE}] •<μ OE š OE %o OE} μš
%o}•• v } }vš]vμ OE •• OE u •] šOE]] OE]]o] o D}v(OE OE š} v o
Z Z v oo À]š] }ošμOE μv oo /o μvμ}•À}OE}v•]Pv]]%o]¶ uoš]v]Xš OE ì]]v
OE• v} >μ]P] 2 'XDX D}v]] vo} s]À]]r Z2 ì] v s]š]À]v] }o }v]vμ š &OE v
•š oo}] hOE]P] } W] šOE} 2 vš]v ^}}š o v]OE}u2 OE OE o]}} s]v] 2
D v(OE&]OE OE OE]• >μ 2 &P]OE]š μv š& OE OE OE OE]v}o}OE OE o}}o] ì] v 'P OE]O
À] 2 •]v OE']]o o]ì} 2 vš]v •}] o OE'Z OE v}v] ^v] OE •š 2o o]vš]v
DXš}}OE v} >}OE v ì} 2 vš]v ^}] o]}š]vo Z]] ']]sOEPP]]2^ OE OE ••}•Do
&OE š oo] D OE š]v]D^ OE v] &]μ]P%o%o} 2 D}OE•vv} &]OE w š]] 2 ^}] š P OE]•
v] o 2 vš]v ^}] v]OE]OE]v]μo]] 2 vš]v }W]p]š D OE]v]2 vš]v ^}
D}v(OE OE]š}Pv} W }o} s Z] 2 vš]v] oZ}À OE} }vOE] } 2 OE]μ OE}À
^ OE š]OE v} &]Po] ^š]v] ^šs]Pv} 2]d OE OE }v]^&vš]OE] } 2 W] }/D K E E]K
Z Z ò ^d/ s/E/ DK E &]Z]Z}OE]ì]] OE OE ò •š] s]v] o D}v(
}u%o]š}] šμš o OE %o OE}uμ}À OE o •μ v}u]v ì]]v] %o OE P OE v š]OE
v ì]]v o]]vš OE v ì]]v o]U v Z ššOE À OE•} %o%o}•]š] u OE Z]]•
ì] v ••}] š íi v}u]v ì]Zv ì]μš o ššXE o d'

+lkEI# <]QIZ<#»# <]mQ]<#/_EQ<ZI# <j<]y<]<
 +_jyQ_# QnZQ_#»# <]mQ]<#+_km# <Z#6Q]
 .IG_OZQ<# <jQ_#»# <]mQ]<#/_EQ<ZI#GQ# <km<O]_ZI# _]Nlj<m_
 .QE<O]_#+<_Z_#6IEEPQ<#»# <]mQ]<#GQ# ZQEI# IZ# _ZZI#I#/lkk<\I
 ._slj_#]jQE_#»# «ZZQ#._slj_
 /<jmQj<]_#+<_Z_#»#<jmQj<]_# QOZQ# <]mQ]I#I#6QO]ImQ
 /<sQ_#/mIN<]_#»#0Ij]I#GIQ#<]mQ
 6Ij_]IkQ# IGIjQE_#»#+QE_# <EE<jQ_#»# OjQDIZ

! / # . ; # # . . # É / 0 # # 6 ! # # ! .. 0 #
 Z# _]k_jyQ_# <jDIj<#GÉ kmQ#I#6Q]Q#GIZ# _]Nlj<m_#N_]G<m_#]IZ#•‡,„#P<#
 E_ \gQm_#GQ#mnmIz<jI#I#Gj_ \n_sljI#ZI#knI#GI]_ \Q]<yQ_]Q#glj#O<j<]mQjI#Z<#Z
 GQNNnkQ_]I#I#Z<#Z_j_#Q\ \<OQ]I#knQ#\IjE<mQ#]<yQ_]<ZQ#I#Q]mIj]<yQ_]<ZQ_#
 <mmj<sljk_#<gg_kQmQ#\<jEPQ#GQkmQ]mQsQ«# mmn<Z\I]mI#QZ# _]k_jyQ_#E_]n
 ,~#<yQI]GI#<kk_EQ<mI#I#•€#GI]_ \Q]<yQ_]I#mnmIz<mI«

3L» LQIRUPD]5.RRQVRUJLR EDUEHUD G DVWL ØHOYISSIR ØHRE UPIRQLIHUUDWR
 V X



'\$// \$ +20(

; 25\$ (./, = \$
 \$F \$UVK ¥ KN ÖPG UGVVKOCPC F\$UNWIC G'FKNK\KC RTKXCVC ÖTOCVQ KN
 1TC 2TQVQEQQNQ FK KPVGUC RGT KN 6CXQNG
 6GEPKEQ RGTOCPGPVG VTC
 \$OOKPKUVTC\KQPG G 1TFKPK
 RTQHGUUKQPCNK

92/217\$5,\$72 35(9(1=,21(
 2TGOKQ /CTKPIGNC &QVVQ .KCNVX9LGVK UQVVQ K 2QTVKEK \$PHQUUK EQP
 NC UGEQPF C GFK\KQPG FGN EQPNEA QINQCE GZVTVCXGTIKPG FÆQNKXC G WP
 XCNQTK\ \C KN XQNQPVCTKCVQ FCGN UUCIHKQ HQTVG Ê2TGXGPAKQPG NC
 VGTTKVQTKQ UEGNVC IKWUVCÉ

¼ ¢ ž • Ó â

, QYLD QRWHLCD 566)DFHERRN7ZLWWHU&RQWDW3WLEEOLFLW¢

&DQDOL 7HPDQWLW¢ (YHQWL :HE79 3KRWRJDOOHU\

+RPH	\$VWL	+RPH	+RPH	+RPH
&URQDFD	\$OED	\$PELHQWH	\$OWUR	\$OWUR
3ROLWLFD	&DQHOO	\$UWH &XOWXUD	&URQDFD	&URQDFD
\$WXXDOLW¢	1L]JD 0RQIHUUD	DWDP ELQL	(YHQWL	(YHQWL
&XOWXUD	6DQ 'DPLDQR G	(QWVD VWURQR	P&SRUW	3ROLWLFD
(FRQRPLD	9LOODQRYD G	\$VWLD		
,VWUX]LRQH	7XWWL L FRPXQ	QDYRUR		
6RFLDOH		0DQLHVVD]LRQL)LHUH		
&XULRVLW¢		0RGD		
1RWL]LH		1LJKWOLIH		
		6DJUH		
		6DOXWH		
		6FXROD		
		6SHWWDFFROL &RQFHUWL		
		6SRUW		
		7HDWUR		
		7HPSR /LEHUR		

)22'(\$))\$,56 ,7

ZZZ HFRVWDF

0 1 R W L J L L L S S R 0 R E U L F L Q R P L Q D W R 3 U H V L G H Q W I

9 H Q 0 D U W K O n ` 6 ~

Ä | , V F U L Y L W I
Q H Z V O H W

+ R P H 0 D U J R) L O L S S R 0 R E U L F L Q R P L Q D W R 3 U H V L G H Q W H G H O & R Q V R U J L R % D U E H U D G ¶ \$ V W L H 9 L Q L G H

3527\$*21,67

) L O L S S R
 0 R E U L F L Q R P L Q D W R 3 U H V L G
 % D U E H U D G ¶ \$ V W L H 9 L Q L G

) L O L S S R
 0 R E U L F L Q R P L Q D W R
 & R Q V R U J L R % D U E
 G H O 0 R Q I H U U D W R

& O D V V L I L F D G H O C
 G L 3 D V T X D V R W W

)22'\$))\$,56 ,7

ZZZ HFRVWDP

VHFRQGR /D &XFL
'RPLQD L WUHQG

5LVR 6FRWWL WR
O↑LURQLFD 4XPSM
ULVR" 1RQ WH OR

3LDYH '23 FKLXG↑
DFWLYDWLRQ FRC
SUHSDUD XQD QX
QHO PRQGR GHOC

1DFWDURPH DFTX
VSDJQROR 'RVFD
3D[PDQ

6WHIDQLD 'LVWHI
'LUHWWULFH &RPI
&RQIHFWLRQHU\ ,

'DO FKLFFR DOOD
0D]]HU LQVLPH S
PDFLQDFDIq SURI

\$ 1LFROD 'H ,HVR
XIIFLR VWDPSD I
3DUPD ± \$PRUHW\

6REULR DFFHOH
PHWDEROLVPR GH
QDWXUDOH SHU O
UHVSQRQVDELOH

3DVTXD \$OWURFI
SURPXRYH OH SUI
PD DYYHUWH XRY

,O PDHVWUR SDV\
0DVVDUL GHEXWV
EHOH]]D FRQ OD
0DVVDUL 'ROFL 5L
&ROOHFWLRQ

4XHVW↑DQQR LO |
SXEEOLFLWj LQ ,V
GHOO↑ 8SD
OHJJHUPHQWH SR
O↑HIIHWWR JXHUL

&ROGLUHWLW ODC
SURPR]LRQDOH V'
ULODQFLDUH LO Y

↑DVVHPEOHD GHL VRFL GHO &RQVRU]LR %DUEHUD G↑\$VWL H 9L4XHVW↑DQQR OH
\$PPLQLVWUD]LRQH FRPSRVWR GD PHPEUL FRQIHUPH H VSHQGHUDQQR

YLVLRQH H VHQVLELOLWj FRQWHPSRUDQHD DO SHUFRUVR GL
\$OOD JXLGD GHO &RQVRUJLR q VWDWR HOHWWR 3UHVLGHQWH
FKH VL LQVHULVFH QHO VHJQR GHOOD FRQWLQXLWj H GHOOD
UDIIRUJDUH O¶LGHQWLWj GHOOD %DUEHUD H GHL YLQL GHO OF
³\$VVXPHUH OD JXLGD GHO &RQVRUJLR LQ TXHVWR PRPHQR U
UHVSQRVDELOLWj ± GLFKLDUD LO QHRHOHWWR 3UHVLGHQWH)
&RQVLJOLR GL \$PPLQLVWUDJLRQH ULQQRydWR H FRQ O¶RELH
HVWHUL 1HJOL XOWLPL DQQL LO VHWWRUH KD DIIURQWDWR X
FDPELDPHQWL FRQWLQXL H QXRYH VILGH FRPSHWLWLYH 3HU
FRQVROLGDQGR OH UHODJLRQL FRVWUXLWH H JXDUGDQGR FR
XQLVFRQR TXDOLWj LGHQWLWj H LPPHGLDWHJJD 5DFFRJOLDP
9LWDOLDQR 0DFFDULR FKH ULQJUDJLR SHU LO ODYRUR VYROW
WULHQQLR FRPSOHVVR ,O QRvwUR LPSHJQR VL LQVHULVFH D
RWWDQW¶DQQL GHO &RQVRUJLR XQ DQQLYHUVdULR FKH UDSS
DL SURGXWWRUL GHO WHUULWRULR´

LQIOXHQFHU PDUI
83\$ VHUYRQR DX'
FHUWLILFDWH

9LQR FUHVfH LO
JLRYDQL PHQR T)
HGRQLVWfR H U
JHQHUDJLRQH KD
GHQRPLQDJLRQH

LOO\ GLYHQWD SD
6LOYHUVWRQH V
PRWRUVSRUW 6F
RSSRUWXQLWj VW

3DUPLJLDQR 5HJJ
PLOLRQL LQ PI
FRPXQLFDJLRQH H
³URJHWWR 7XULV

8RYD GL FLRFFRC
JLRFDWWROR SHI
SHUVRQDJJL SL• I
%URV

\$ VXSSRUWDUH LO 3UHVLGHQWH VDUDQQR L GXH 9LFHSUHVLGf
9DJOLR 6HUUD H *LRUJLR *R]]HOLQR GL &DVFLQD &DVWOHW
³/D %DUEHUD G¶\$VWL SRVVLHGh WXWWH OH FDUDWWHULVWLFf
IRUWHPHQWH LGHQWLWDULR PD DO WHPSR VWHVVR LPPHGLD
*LRUGDQR ± ,O QRvwUR RELHWWLYR q FRQWLQXDUH D UDFFR
FRQVXPdWRUL FDSDFH GL FRQLXJDUH TXDOLWj YHUVdWLOLW
LQWHUFHWWDUH QXRYH JHQHUDJLRQL GL DSSDVVLRQDWL H PH
³,O YDORUH GHOOD %DUEHUD G¶\$VWL H GHL YLQL GHO 0RQIHU
OHJDPH FRQ XQ WHUULWRULR XQLFR IDWWR GL FROOLQH VX
*LRUJLR *R]]HOLQR ± ,O QRvwUR LPSHJQR VDUj TXHOOR GL U
LVWLWXJLRQL H ILOLHUD DIILQFKp TXHVWH GHQRPLQDJLRQL §
0RQIHUUDWR QHO PRQGR H D WUDVPHWWHUH LO YDORUH GL X
DOWH´

SUULYD WXWWD C
RjXUW JUHF FR
GHO)URJHQ <RjX

&DYDJD SUHVHQ
LGHQWLWj YLVLYE
&LFRJQD

&HUF

,O QXRYR &RQVLJOLR GL \$PPLQLVWUDJLRQH q FRPSRVWR GD
WHUULWRULR
%HUVdQR ± /XLJL 0 * 0 0RQGR GHO 9LQR \$5*(\$
%LDQFR 'DYLGH ± \$]LHQGD 9LWLYLQLFR0D 7HQXWD /D *UDJLRVD
%RQJDQR)UDQFHVFD ± &DVWHOOR GL 8YLJOLH
%ULOODGR 3LHWUR ± &DQWLQD 6RFLDOH GL 0RPEHUFHOOL
&RVWD \$QGUHD ± 0DUHQFR 9LQL
&XFFR &DUOR ± &DQWLQH 0DQIUHGL
)HUUDULV /XFD ± \$JULFR0D)HUUDULV
)RUWXQDWR %UXQR ± 7UH 6HFROL
*DOOR &DUOR ± \$]LHQGD \$JULFR0D *DOOR
*DVSHULQL 'DYLGH ± &DVFLQD *LOOL
*HUEL (QJR ± &DQWLQD 6RFLDOH %DUEHUD GHL 6HL &DVWHOOL

5HVWD 6(035(\$**,
LVFULYHQGRWL D
TXRWLGLDQD DUU

HPDLO DGGUHV

,VFULYHQGRWL G
SUHVR YLVLYE
SROLF\

6XEVFUL



"} "\$./- 5\$

Il Monferrato.it

Fondato nel 1871

BISETTIMANALE D'INFORMAZIONE

) - d , ‡ (-5* , € , † • „ - , €

"\$) 0 -\$ # \$ -1\$5\$*)//\$\$*-)' \$ *(+)\$-/*'\$*0(\$ -

mpSGb^b²Ú

)(\$ # , ‡ (-5* , € , † . / \$

§) *).*-5\$* 0)\$/* \$) (\$ * \$) 1\$./ '')0*1 .!\$ \$ (- / *''

b`nbm|Sb² >mFKm>²IØ npS²K²7S`S²IK
b`PKmm>pb¹² S^Sjbb² bFmSGS²`qbvb
jmKnSIK`pK

'' "0\$ \$ 0) *) . //)0*1\$ ((-\$

-*\$'\$ (\$!) --\$)\$

-qKnp>²nKppS_>`>²nq²Y ^² b`l

Smy>_² K^PSbmK

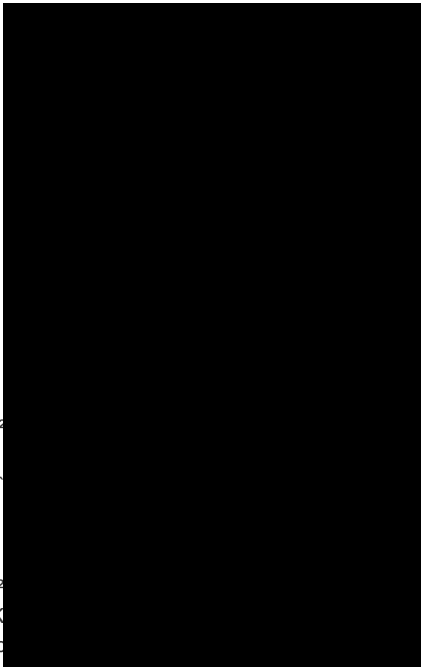
-)'' - #S1\$* \$ + *!\$' \$ ' . *

.\$)\$./- *55 '\$)*• * -\$ \$ \$*-)*

IS²m·_.

Ø>nnK_F^K>²IKS²nbGS²IK^² b`nbm|Sb² >mFKm>²IØ npS²K²`qbvb² I>²GRK²vKIK²^>²Gb`PKm_>²IS²„^²Gb`nSQ^SKms²K²I jbmp>mK²K`KmQSK,²vSnSb`K²K²nK`nSFS^SpB²Gb`pK_jbm> IK`b_S`>|Sb`K.

²np>pb²>^pmKnY²`b_S`>pb²jmKnSIK`pK²IK^² b`nbm|Sb² S^ Kmnn>`b.²²`>²`b_S`>²GRK²nKQ`>²q`²j>nn>QGSb²`K^²nKQ`b² v>^bms||>|Sb`K²IK^²^>vbmb²nvb^pb²`KQ^S²q^pS_S²>`S²|K >mFKm>²K²IKS²vS`S²IK^² b`PKmm>pb²nqS²_KmG>pS²`>|Sb



, 7 \$ / , \$ \$ 7 \$ 9 2 / \$ 1 (7 : (%

ZZZ HFRVWDP



Italia a Tavola



CHECK-IN



,7\$/,\$\$7\$92/\$ 1(7 :(%



/\$92&(',\$67, ,7

ZZZ HFRVWDP

JT~TdbLi_d"??Tdb?_LÈTr

3ULPD 3D&UQD BRDL \$W WX D&XLOWY XUD H WH P B Q \$UUEFRUW X H S D 'LUH WFRU RPLD H6RDY B D&LHWfjX R&SDR 0 XW WH OH Q

3\$/2 ', \$6 \$VWLJJD 0RQIH&UDQHVERLYLQ EIED H /D&JKR(QXURSD

\$%21\$7

\$778\$/7-

k 5DG

4 w ` r

D - ^

SUFKLG LRRRL

&+(7(032)\$

\$778\$/7- PDUJR

,1 %5(9(

58%5,&+(

xLbLo'JZia?o~d

3DOLR
9LYLDPR LQ XQ S
EHOOLVVLP
9DFDQJH \$VWLJLI
6WRULH GL 2UJR.
&XULRVLWj
2URVFRSR
,O 3XQWR GL %HS
9RFH DO GLULWW
6WDGLR \$\$SHWR
,D ILORVRILD H O
,D YRFH 'HOOH
8Q 2FFKLR VXO 0
LRBYLDJJLRBOHJ
1RQ VROR)XPHW
VHFRQGL GL VU
ZHOOQHVV
&KLHGL DLXWR
*XVWR H *XVWL
&RSHWLQD
)RWRJDOOHU\
9LGH RJDOOHU\
\$&&\$'(9\$ 81 \$112

T_TIIdî!dGoTHTîrdob?
JL_î dbpdo~Tdî ?oGLo
7TbTîJL_î!dbQLoo?rd
doLb~dî TdoJ?bdîLî TdoRTdî d~~
?QQT?bHSL0?bbdî_?îloLpTJLb~?ît

)LOLSSR 0REULFL WRUQD DOC
GHO &RQVRUJLR %DUEHUD G.
9LQL GHO 0RQIHUUDWR

7DQJHQJLDOH GL \$VWL WUH
VHWLWLPDQH GL FKLXVXUD DC
WUDIILFR YHUVR 3RUWDFRPD
FDXVD ODYRUL QHO WXQQHO
9DOOHYHUVD

'HEXWWR GD YLFHSUHVVLGHQW
ODUURQH FKH GLIHQGH
&KLRULQR 'DOO RSSRVLJLRG
SHVL H PLVXUH

(GLOLJLD SULYDWD \$VWL ILU
3URWRFROR SHU LO 7DYROR
SHUPDQHWH WUD &RPXQH H
2UGLQL SURIHVVLRQDOL

,O 3DOLR GL \$VWL FRQTXLVW
VWXGHQWL GL 3ROLJQDQR D
DFFRJOLHQJD LQ &RPXQH SHU
GHOHJDJLRQH GHO '0RGXJQR,

)LOLSSR 0REULFL DO FHQWUR DIILDQFDWR GDL YLFHSUHVL
*LRUC

*UHHQ
&RFFRQDWR
DSSXQWDPHQWI
GLYXOJDWLYR
FRQYLYHQJD WL
DSLFRQWXUD H
DJULFRQWXUD

ORVWUH
/D 9LD &UXFLV
DWWUDYHUVR C
6XVDQ &KDSHC
PRWUD GL LQV
VSLULWXDOLWJ
3DUURFFKLD 6D

7HDWUR H FLOHI
SQWRQLR &DWC
PRQVLJQRU 5D
UDFFRQWHUDQ
UDQFHVFR

/HJJL WXWWF

,Q RQVRUJLR %DUEHUD G.\$VWL DSULHQKGGROF
GHOOD VXD VWRULD LVWLWXJLRQDOH /-DVVH
VHGH VWRULDVHGHOR GL KRWOLHJWVROHO QXRY
\$PPLQLVWUDJLRQH VHJQDQGR XQ PRPHQWR
GHOOH HFFHOHQJH YLWLYLQLFROH ORFDOL ()
LOLSSR OREULFLHQWH GHOO-DJLHQGD %HUVI
XQ HOHPHODWGLD H FSOVLQXQWJHUR FRPSD

3HU OREULFL VLUWVWVWVGLDQCYHFDWLYR GHC
'RSR DYHU ULFRSHUWR OD FDULFD GL SUHVL
QHO DYHYD SDVVDWRWLDOWHQRV LFRMIDR
FRPXQTXH RSHUDWLYR QHO UXROR GL YLFHSI
ULSULVWLQD XQD JXLGD HVSHUWD LQ YLVWD
GDOO-LPPLQHQWGLQHWDQD QD GHO

\$VVXPHUH OD JXLGD GHO &RQVRUJLR LQ TXI
JUDQGH VRGGLVIDJLRQHFRPHVSRQVDEQERW
(OREULFL VRWWRQLQHDQGR FRPH O-LPSHJQR
FRQVROLGDPHQWR GHL PHUFDWL LQWHUQDJI
FRQVXPDIORUXHVWR SHUFUVR UDFFRJOLDPI
PLR SUHGHHFVVRUH 9LWDOLDQR ODFFDULR
GLDORJR FRQ JOL VWDNHKROGHU H SHU LO
FRPSOHVRRFOXGH ULFRUGDQGR FKH LO VRG
WUDJXDUERVGHQOL DQQL GDOOD IRQGDJLRQH

,O QXRYR RUJDQR GLUHWVLYRE JFRP SIVFRQI
FRQVLJOLHUL XVFHQQRHGH LQSDWVDRGR OLC
YLVLRLQ FRQWHPSRUDQHH QHOOD JHVWLRQH
SUHVLGHQJD QHO UXROR GL/RUHQSRHVREGHOW
FDQWLQD VRFLDOH GL 9LQERUJLR 9BJHROONL
FRVWLJOLROHVH &DVFLQD &DVWOHW

6HFRQGR *LRUGDQR OD %DUEHUD G.\$VWL SR
LQWHUFHWWDUH LO JXVWR PRGHQVWVVRQ
VWHVVR LPPHGLDWR FDSDFH GL HVV/HRHILBY
GLFKLDUDWR q TXHOOR GL DGRVWDLFLXQR DIC
JHQHJLRLQL *R]]HOLQR SRQHQRHEHJ D]DFE
WHUULVRLGHJLDQGR FRPH OD IRUJD GHOOH
OHJDPH SURIRQGR WUD SURGXWWRUL H FROC

,O &RQVLJOLR GL \$PPLQLVWUDJLRQH DSSHQD
/XLJL %HUVDQR ORQGR GHO 9DQRGH*\$SDJH
9LWLYLQLFROD 7HQXWDDFHVFDJFRQVWVHOOR ()
3LHWUR %DQDQD 6RFLDOH \$GLGRHDEHSDWDC
9LQ&DUOR &DFRWLQH O/XEDUJHGWSJLVFROD)I
%UXQR)RUWVGDHFROR *DQRGD \$JULFBOD
*DVSHU&QVFLQDQJFRQHUEDQWLQD VRFLDOH %
&DVW\$QWHD *KL&ORQHLQD 6RFLDOH GL/RUH
'LRUGDQRWLQD 6RFLDOH GL 9LQARKURRH*SDJH
&DVFLQD 8DDWVDPHVDWVWVRI OOL ODUWLQLOGL
OREUL%LHUVDQR)LDQFRVDRUDRGLWj \$JULFRO
'DQLHOD 3HVCWVWLQD 6RFLDOHGXODRBDQJQVWLQD
9LQODULR 5HG&DQWLQD 6RFLDOH GL &D3D/RDR
9HFFKLD 5L&DQWLQD GL \$OLFH %HQULFROSRM
5RYHUBROR 6DUWVWVWVDR)LJOL &DQWIDOR
7HUUH GHL)HQRWLFRH9H3IRFRVDFFDULR 2 \$JU

)RQGDWR QHO LO &RQVRUJLRP MCDMFRQVRI
DJLHQGH DVVRFLDWH FRQIHUPDQGRVL LO
PRQIHUULQD QHO PRQGR

*DEULHOH

*HOR UHFRUG QHO \$VWLJLD
f& D &DSULJOLR q OD
WHPSHUDWXUD SL• EDVVD GL
OD SLDQXUD SLHPRQWHVH 6
ULVFDQDQGR L UDFFRWL >9,

&DVFLQD 9ROWD OD PLQRUD
DYYLD XQ PRQLWRUDJJLR PH
>'2&80(172@

RTdxLJZai?o~d

3RQWL FXOWXUDOL WUD \$VWL
%XOJDULD LQ PXQLFLSLR OD
GHOHJDJLRQH GL 9HOLNR 7XU

\$OODUPH YDQGDOLVPR H GLV
JLRYDQLOH QHO FHQWR GL
ORSSRVLJLRQH LQWHUURJD
JLXQWD

,O GRWWRU \$PQHVLQ LQFDG
5RWDU\&OXE \$VWL 3LHUGDQ
3LFFLRQL UDFFRQWOD VXD
ULQDVFLWD GRSR O LQFLGHQ

/HJJL OH XOWLPH

„% Q\<^!ŠİÆf†iÆ...f...%Æ„Šİ‡f

" — 4 9 Q

nkm<\Q

_]k_jyQ_° <jDIj<°Gå kmQ°I°6Q]Q°G
Q[Qgg_° _DjQE Q°M°Q[°]n_s_°gjlkQ

2JJL U LXQLVFH ROWUH

D]LHQGH DVVRFLDWH H WXWHOD

GHQRPLQD]LRQL

]Gjl<° nkk_]Qf^° <jy_°f•f‡



6IRJOLD O XOWLPR Q

]°DjlsI

+Qr°[ImmQ

/ØDVVHPEOHD GHL VRFL GHQ &RQVRU]LR %DUEHUD GÐ\$VWL H 9LQL GI
KH OHWWR LO QXRYR &RQVLJØERSBVLW\$PØQLVWUD]LRQH
PHPEUL FRQIHU RH D OSVORQWH D FRQWULEXLUH FRQ HGHUJLH
YLVLQRH H VHQVLELELWØ FRQWHPSRUDQHD DO SHUFRUVR GL FUHVFL
Ø GHQRPLQD]LRQH \$OOD JXLGD GHQ &RQVRU]LR <]m<W]DWRQ°RP,LoQDWR)L
ØREULFL GHOØD]LHQGD %HUVDR 8QD VFHO<K]QVQgQv]HULÅFH
FRQLWQLXWØ H GHOOD YDORU]D]LRQH GHQ ØDYRUR VYRWR QHJOL
UD]IRU]DUH ØDLGHQWLW]ØGHØØRQ]BUEØWR H XHPHUFDWL
FRQLWQLXWØ H GHOOD YDORU]D]LRQH GHQ ØDYRUR VYRWR QHJOL
UD]IRU]DUH ØDLGHQWLW]ØGHØØRQ]BUEØWR H XHPHUFDWL

```
Q[<]_°EPI%sljj@
<° <nj<Á°Q[°_ \n]l
lk]jEQm<°Q[°GQjQmm_°GQ
gjl[<yQ_]IÁ°Nnmn]_°G<
Oj<]G]°g<jE_°njD<]_°G<
<\DQ<\Q]l<]_
#j<°GI[[<°0]jj<Á°[]°[nEQ
GI[[<°0_ jj]°GI[° Q[<]ØD]LRQDOL H LQWHUQD]LRQDOL
kQ°kg]O_]_°k<D<m_
klj<
```


&RQVRUJLR %DUEHUD GĐ\$VWL H 9LQL
ORQIHUUDWR QXR YR &G\$

,O QXRRQVLJOLR GL \$PRLHOLVWUJLRQH %DUEHUD GĐ\$VWL
H 9LQL GHO ORQIHUUDWR ° FRPSRVWR GD

%HUVDQR /XLJL 0 * 0 0RQGR GHO 9LQR í \$5*(\$
%LDQFR 'DYLGH 7HQXWD /D *UDJLRVD
%RQJDQR)UDQFHVFD &DVWHOOR GL 8YLJOLH
%ULOODGR 3LHWUR &DQWLQD 6RFLDOH GL 0RPEHUFHOOL
&RVWD \$QGUHD 0DUHQFR 9LQL
&XFFR &DUOR &DQWLQH 0DQIUHGL
)HUUDULV /XFD \$JULFROD)HUUDULV
)RUWXQDWR %UXQR 7UH 6HFROL
*DOOR &DUOR \$JLHQGD \$JULFROD *DOOR
*DVSHULQL 'DYLGH &DVFLQD *LOOL
*HUEL (QJR &DQWLQD 6RFLDOH %DUEHUD GHL 6HL &DVWHOOL
*KLJQRQH \$QGUHD &DQWLQD 6RFLDOH GL 1LJJD 0RQIHUUDWR
*LRUGDQR /RUHQJR &DQWLQD 6RFLDOH GL 9LQFKLR H 9DJOLR 6HUUD
*RJJHOLQR *LRUJLR &DVFLQD &DVWOHW
0DUDVVR 0DVVLR)UDWHOOL 0DUWLQL 6HFRQGR /XLJL
0REULFL)LOLSSR %HUVDQR 9LJQHWL
0RUDQGR)UDQFR 6RFLHW¢ \$JULFROD 0RQWDOEHUD
3HVFH 'DQLHOD &DQWLQD 6RFLDOH 0DUDQJDQD
3RUJLR *LXOLR &DQWLQD 3RVW 'DO 9LQ
5HGRJOLD 0DULR &DQWLQD 6RFLDOH GL &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR
5LFDJQR 3DROR 9HFFKLD &DQWLQD GL \$OLFH %HO &ROOH H 6HVVDPH
5RYHUR (QULFR) OOL 5RYHUR
6DUWLUDQR 3DROR 6DUWLUDQR)LJOL &DQWLQH H 9LJQHWL
6DYLR 6WHIDQR 7HUUH GHL 6DQWL
9HURQHVL)HGHLFR 3LFR 0DFFDULR í \$JULEHO

&RQVRUJLR %DUEHUD GĐ\$VWL H 9LQL
ORQIHUUDWR VWRULD

5

G : 4

OH YLWHYGCSDORGLWLVWR ; 'DUN ORGH IRWRSDHLDLQD FRPH QRQ WH O-DVSHWWL

'DL &RQVRUJL YLQR)LOLSSR 0REULFL \
SUHVLGHQWH GHO &RQVRUJLR %DUEHUD (
GHO 0RQIHUUDWR 6XEHQWUD D 9LWDOLD
GL FXL q VWDWR YLFH a3DVVDJJLR QHO \
FRQWLQXLWj «

IRWRJUDILH FR

D WDYROD

SURGRWWL WLSLFL

LQ YLDJJLR

IRWR VX 6G3 %ORJ-

--	--	--	--	--	--

.HHS 8S WR 'DWH ZLWK WKH
ORVW ,PSRUWDQW 1HZV

(PDLO

(PDLO

2 6XEVF

YLDPR H SXEEOLFKLDPR LQWHJUDOPHQWH TXHVWD QRWD GHO &RQVRUJLI
%V SUHVVLQJ WKH 6XEVFULEH EXWRQ \RX FRQILUP 3WKDFRQDLPV URH

5

†††

/-DVVHPEOHD GHL VRFL GHO &RQVRUJLR %DUEHUD G-\$VWL H 9LQL GHO 0RQIHUUDWR
QXRYH UHDOwj SURQWH D SRUWDUH HQHUJLH YLVLRQH H VHQVLELOLWj FRQWHPSR
QRPLQDWR SUHVLGHQWHLS&RQVRUJLRHQGD %HUVDQR 8QD QRPLQD FKH VHJQD X
GHOOD YDORULjDjLRQH GHO ODYRUR VYROWR QHJOL XOWLPL DQQL SHU UDIIRUjDU
LQWHUQDjLRQDOL

)LOLSSR 0REULFL

'\$VVXPHUH OD JXLGD GHO &RQVRUJLR LQ TXHVWR PRPHQWR q SHERPHQWLYR QH
SUHVLGHQWH)LOLSSRYLDERLFO SURVVLP 9LQLWDO\ FRQ XQ &RQVLJOLR GL \$PPL
XOWHULRUPHQWH LO GLDORJR FRQ L PHUFDWL LQWHUQD]LRQDOL 1HJOL XOWLPL
GLQDPLFR FDUDWWHUL]DWR GD FDPELDPHQWL FRQWLQXL H QXRYH VILGH FRPSH
ODYRUR DYYLDWR FRQVROLGDQGR OH UHOD]LRQL FRVWUXLWH H JXDUGDQGR DO
FRQLXJDUH TXDOLWj LGHQWLWj H LPPHGLDWH]D ,Q TXHVWR SHUFRUVR UDFFRJO
FKH ULQJUD]LR SHU DYHU UDIIRU]DWR LO GLDORJR FRQ VWDNHKROGHU QD]LRQDO
FRPSOHVVR /R IDFFLDPR FRQ XQR VJXDUGR ULYROWR DQFKH DOO-LPSRUWDQWH \
UDSSUHVHQWD QRQ VROR XQD ULFRUUHQ]D PD LO ULVXOWDWR GL XQD OXQJD VW
WHUULWRULRµ

*R]]HOLQR 0REULFL H *LRUGDQR

\$G DIILDQFDUH LO SUHVLGHQWH/RDUHQQR RLFCRHOOR FHSUMVQ D HCRW LDOH GLRULQRKLR
*R]]HOLQR&DVFLQD &DVWOH'WDF% B UERWUDR @LSWDLQRD WXWWH OH FDUDWWHULVWLFK
LGHQWLWDULR PD DO WHPSR VWHVVR LPPHGLD WRFK FLSDFBGHLVH G VHOVH D R VHOVH
RELHWWLYR q FRQWLQXDUH D UDFFRQWUDOD FRPH XQ YLQR VHPSUH SL• SRS ULF
FRQYLYLDOLWj 8Q OLQJXDJJLR FKH SHUPHWWH DOOD %DUEHUD GL GLDORJDUH FI

,O YDORUH GHOOD %DUEHUD G.\$VWL H GHV YLQL GHO 0RQIHUUDWR QDVFH LQQDC
WHUULWRULR XQLFR IDWWR GL FROOLQH VXROL H WUDGLJLRQL YDWEISQIFRCHG
*LRUJLR *R]]HOLQRWUR LPSHJQR VDUj TXHOOR GL UDIIRUJDUH XOWHULRUPHQRH I
TXHVWH GHQRPLQDJLRQL SRVVDQR FRQWLQXDUH D HVVHUH DPEDVFLDWULFL FUHG
FKH KD QHOOD YLWLFROWXUD XQD GHOOH VXH HVSUHVVLRLQL SL• DOWHµ

,O QXRYR FRQVLJOLR GL DPPLQLVWUDJLRQH FRQVWD GL PHPEUL

/XL %HUV'QR 0RQGR GHO 9LQR \$5*(\$
'DYLGH %SDHFRGD 9LWLYLQLFRD 7HQXWD /D *UDJLRVD
)UDQFHVFD %RQV'QR GL 8YLJOLH
3LHWUR %SDOVDGR 6RFLDOH GL 0RPEHUFHOOL
\$QGUHD 8RDUV'FR 9LQL
&DUOR &BFRV'EQH 0DQIUHGL
)XFD)HUS'DULFR0D)HUUDULV
%UXQR)RUW'Q'DWRR0L
&DUOR *D'0RGD \$JULFRD *DOOR
'DYLGH *DV'BEQD' *LOOL
(QJR *H'ELQWLQD VRFLDOH %DUEHUD GHV 6HL &DVWHOOL

6\$325,'(/3,(0217(1(7

ZZZ HFRVWDP

\$QGUHD *KL&QRQWHLQD 6RFLDOH GL 1LJJD 0 WR
/RUHQJR *LR&UDQWRQD 6RFLDOH GL 9LQFKLR H 9DJOLR 6HUUD
*LRUJLR *R]BDOVLRQD &DVWOHW
0DVVLPFR 0DUUDVFRGOL 0DUWLQL 6HFRQGR /XLJL
)LQSSR 0%HULVFLQR 9LJQHWL
)UDQFR 0RUDQFRW; \$JULFROD 0RQWDOEHUD
'DQLHOD 3HVCFMLQD 6RFLDOH 0DUDQJDQD
*LXOLR 3&DQVRLQD 3RVW 'DO 9LQ
0DULR 5HG&DQWLQD 6RFLDOH GL &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR
3DROR 5LFDJQR &DQWEKDLGL \$OLFH %HO &ROOH H 6HVVDPH
(QULFR 5RYOUR5RYHUR
3DROR 6DUWUUDQWR)LJOL &DQWLQH H 9LJQHWL
6WHIDQR 6DUUR GH 6DQWL
)HGHULFR 9HURQDIFFDULR 2 \$JULEHO

,/ &21625=,2 %\$5%(5\$ '-\$67, (9,1, 021)(55\$72

,O &RQVRUJLR %DUEHUD G-\$VWL H 9LQL GHO 0RQIHUUDWR IRQGDWR QHO KD LO
OD ORUR GLIIXVLRQH H OD ORUR LPPDJLQH VXL PHUFDWL QDJLRQDOL H LQWHUQD]LI
&RQVRUJLR FRQWD SL• GL DJLHQGH DVVRFLDWH H GHQRPLQDJLRQH WXWHODWH

VHJQDOL QLR&R&DQWLPL LQYHQRPHUR EILQSSR

E B C 7

\$GG D FR @

3UHYLRXV 3RVW

'DOOH DJLHQGH YLQR 0RQWDOEHUD &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR SUH\
)UDQFR 0RUDQGR H LO 0HWRGR &ODVVLPFR

5

G : 4

OH YLWHYGGSDVORGLWLVWR ; 'DUN ORGH IRWRSDHL#DLDLQD FRPH QRQ WH O-DVSHWWL

WRS QHZV
'DOOH DJLHQGH YLQR 0RQWDOEHUD &D
YLQR
0RQIHUUDWR SUHVHQWD GXH QXRYH DQV
DVWLGRFJ QHZV
5XFKp 5LVHUYD)UDQFR 0RUDQGR H LO 0f
JDWHYRELY
&ODVVLFR
UXPRUV

IRWRJUDILH FR

D WDYROD

SURGRWWL WLSLFL

LQ YLDJJLR

IRWR VX 6G3 %ORJ-

--	--	--	--	--	--

.HHS 8S WR 'DWH ZLWK WKH
ORVW ,PSRUWDQW 1HZV

(PDLO

(PDLO

WL H FDQWL(

2 6XEVF RYH HWLFKHWWH FKH UDSSUHVHQWDQR O-HYROXJLRQH SL• DXWHQWLFDF (WDULD GHO 5XFKq GDOO·DOWUR OD ULFHUFD HWUHPD VXO 0HWRGR &(%\ GDHWLROJHWHPSXVUYLEHREXWWRQ \RX FRQILUP 3WKDWFROGLPH URH(

5,6(59\$)5\$1&2 025\$1'2

6\$325,'(/3,(0217(1(7

ZZZ HFRVWDP

/D5LVHUYD)UDQFR5XRIKp QGR & DVWDJQROH 6RQHMLDWR W2D DGLJLRQH WHUULWRULR
VHOHJLRQH ULJRURVD GHL YLJQHWL VWRULFL VLWXDWL WUD &DVWDJQROH 0RQIHUUI
81(6&2 TXHVWR YLQR UDSSUHVHQWD XQ SRQWH LGHDOH WUD SDVVDWR H IXWXUR G
PDWXUDWD LQ ROWUH XQ VHFRRR GL VWRULD

0(72'2 &/ \$66,&2

&RQ LO 0RQWDOEHUD SUHVHQWD XQD GHOOH HVSUHVVLQRQL SL• DPELJLRVH GHOOD
XYH 3LQRW 1FXHRVWR YLQR QDVFH FRPH HYROXJLRQH GHO SURJHWWR H UDSSU
WHFQLFD H LGHQWLWj WHUULWRULDOH /H XYH VRQR YLQLILFDWH LQ SXUH]]D VHQ]]
SURJHWWR VL IRQB DVLXGLOMULHQDIP HQWRLWL D FXL VL DJJLX QJH JVLIRUHQ GHO GRLH
GHJXVWDJLRQH H DOOD GHILQLJLRQH GHO EOHQG ILQDOH



#WINEMAG

%205\$ (,12(785;602~ *8,'\$: ,1(0\$* v (' ,725,\$/ ,v 9,1, \$/ 683(50(5&\$72 63,5,76

& (5 & \$ 1 (: 6

& HUF D Q&

H
U
F
D

1 (: 6 / (7 7 (5

, QVHULVFL LO WXR LQGLUI
ULPDQHUH DJJLRUQDWR

(PDLO

3URFHGHQGR DFFHWWL OI

&RQVRUJLR %DUEHUD G↑\$VWL QXRYR SUHVLGHQWH

ODUJR [GHGDJLRQH :LQHODJ LW](#)

) L O L S S R O R E I

8 / 7 , 0 , \$ 5 7 , & 2 / ,

, 1 % 5 (9 (

- , O &RQVRUJLR %DUEHUD G↑\$VWL KD HOHWWR)LOLSSR O R E I L F L Q X R Y R S U H V L G H C
SUHVLGHQWH UDIIRUJDQGR LO FRQVLJOLR FRQ FRQVLJOLHUL FRQIHUPDWL H
UHDOWj
- OREULFL SXQWD D FRQVROLDGUH O↑LGHQWLWj GHOOD %DUEHUD H D JXDUGDUH
PHUFDWL HPHUJHQWL
- /RUHQJR *LRUGDQR H *LRUJLR *R]]HOLQR VRQR L QXRYL YLFHSUHVLGHQWL SUR
SURPXRYHUH OD %DUEHUD FRPH YLQR SRS H DFFHVVLVON
- , O QXRYR FRQVLJOLR VL SUHSDUD SHU 9LQLWDO\ H SHU FHUWURV D O H L F D W M D E
&RQVRUJLR YDORUJJDQGR OD VWRULD YLWLYLQLFRON V F D P E L B O H U J R
- , O FRQVLJOLR GL DPPLQLVWUDJLRQH q FRPSRVWR GD PHPEUL SUROWL D ODY
LQVLPH SHU LO IXWXUR GHOOD %DUEHUD G↑\$VWL

&RQVRUJLR %DUEHUD G↑\$

O R E I L F L Q X R Y R S U H V L G H C

9,1\$ / 780 D & DVWHO OD
%DUEHUD H D JXDUGDUH
IHWLYDO GHO YLQR VFHJ

ODUJR
YLFHSUHVLGHQWL SUR
S V W H R Q O L Q H O ↑ , W D O L D

Y O R U W U B O H L F D W M D E
V F D P E L B O H U J R

6 W U D G D G H L 9 L Q L H G H L
3 L D F H Q W L Q L 6 W H I D Q R 3 L

S U H V L G H C O H U J R

6 L J Q R U Y L Q R F K L X G H L O



/↑DVVHPEOHD G↑LQWRUJLR %DUEHUD G↑\$VWLKD 9LQL GHO FURPHLWDWR DLQDWD GD
HOHWWR&RQVRUJLR GL DPPLQLVWUDJLRQH FRQVLJOLHUL O D U J R L V L
DJJLXQJRQR QXRYH UHDOWj 8Q ULQQR YR FKH SXQWD D UDIIRUJDUH LO SHUFRUVR (C
FUHVFLWD GHOOD GHQRPLQD]LRQH \$OOD J X D G S S R H O &RQVRUJLR q VWDWR QRPLQD

0REULSHOO1%JLHUCDD VFHOWD QHO VHJQR GHOOD FRQWLQXLWp FRQ , LOODYRUR \$ *
VYROWR QHJOL XOWLPL DQQL SHU FRQVROLGDUH O1LGHQWLWj GHOOD %DUEHUD H (FDFFLD DOOD SXEEOLFLW
0RQIHUUDWR VXL PHUFDWL QD]LRQDOL H LQWHUQD]LRQDOL

@\$VVXPHUH OD JXLGD GHO &RQVRUJLR LQ TXHVWR PRPHQWR q SHU PH PRWLYR GL J
VRGGLVID]LRQH H UHVSROVDFHLOLMMV W F BRPHVQVDFLWH)LOLSSR
0REULFHJOL XOWLPL DQQL LO VHWWRUH KD GRYXWR FRQIURQWDUVL FRQ XQR VFHC
SDUWLFRODUPHQWH GLQDPLFR FDUDWWHUL]DWR GD FDPEDPHQWL FRQWLQXL H Q
FRPSHWLWLYH 3URSULR SHU TXHVWR LO QRWUR LPSHJQR VDUj TXHOOR GL SURVH
ODYRUR DYYLDWR FRQVROLGDQGR OH UHOD]LRQL FRVWUXLWH H JXDUGDQGR DO WH
PHUFDWL HPHUJHQWL VHPSUH SL• LQWHUHVVDWL D YLQL FDSDFL GL FRQLXJDUH T)
LGHQWLWj H LPPHGLDWH]JD^a

©,Q TXHVWR SHUFRUVR UDFFRJOLDPR LO WHVWLPRQH ODVFLDWR GDO PLR SUHGHI
9LWDOLDQR OFKFDUQRUD]LR SHU DYHU UDIURJDWR LO GLDORJR FRQ, VWDNHKROGHU
QD]LRQDOL H LQWHUQD]LRQDOL H SHU LO ODYRUR VYROWR LQ XQ WULHQQLR SDUWL
FRPSOHVVR /R IDFFLDPR FRQ XQR VJXDUGR ULYROWR DQFKH DOO1LPSRUWDQWH WL
GHJOL RWWDQW1DQQL GHO &RQVRUJLR XQ DQQLYHUVULR \$QFRQ H 6DQXWH
ULFRUUHQJD PD LO ULVXOWDWR GL XQD OXQJD VWRULD FRQGLYRQH GL XQ SHUFR
LQVLPH DL SURGXWWRUL GHO WHUULWRULR^a

1829\$ *29(51\$1&((/,1((675\$7(*,&+
\$G DIILDQFDUH LO 3UHVLGHWWRUUD]LRQLR GHOOD SUHVLGHQWL
FDQWLQD VRFLD 0D]LR 160HULRHLR *R]]HOLQR GL &DVFLQD
&DVWOHW

©/D %DUEHUD G1\$VWL KD WXWWH OH FDUDWWHULVWLFKH SHU SDUODUH DO SXEEOL
FRQWHPSRUDQHR q XQ YLQR LGHQWLWDULR PD DO WHPSR VWHVVR LPPHGLDWR FD
HVVHUH DXWHQWLFH H DDFH1LH1LGH1QV1K1RDUHQ]L1 *LRUGDQR
,O QRWUR RELHWWLYR q FRQWLQXDUH D UDFFRQWDUOD
ULFRQRFLELOH H YLFLQR DL FRQVXPDWULR FDSDFH GL XQWH TXDOLWj YHUVDWL
FRQYLYLDOLWj 8Q OLQJXDJJLR FKH SHUPHWWH DOOD %DUEHUD GL GLDORJDUH FRQ
JHQHUD]LRQL GL ZLQH ORYHUV H FRQ PHUFDWL VHPSUH SL• GLQDPLFL^a

©,O YDORUH GHOOD %DUEHUD G1\$VWL H GHL YLQL GHO 0RQIHUUDWR ODVFH LQQDQJ
ODYRUR TXRWLGLDQR GHL SURGXWWRUL H GDO OHJDPH SURIRQGR FRQ XQ WHUULW
IDWWR GL FROOLQH VXROL H WUDGL]LRQL YLWLYLQLFROH FKH GD JHQHUD]LRQL QH
O1LGHQWLWj 9LFRVWRVROLGHODW1 *LRUJDRQFRVWRVWRVSHJQR
VDUj TXHOOR GL UDIURJDUH XOWHULRUPHQWH LO ODYRUR
H ILOLHUD DIILQFKp TXHVWH GHQRPLQD]LRQL SRVVDQR FRWLQXDUH D HVVHUH
DPEDVFLDWULFL FUGLELOL GHO 0RQIHUUDWR QHO PRQR H D WUDVPHWWHUH LO Y
WHUULWRULR FKH KD QHOOD YLWLFROWXUD XQD GHOOH VXH HVSUHVVLRL SL• DOW

9(562 9,1,7\$/< (*/ , \$11, '(/ &21625=,2
,O QXRYR &GD VL SUHSDUD RUD DL SURVQLVDFHSSXQWDPHQWL D SDUWLUH GD
O1RELHWWLYR GL FRQVROLGDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GHOOD %DUEHUD G1\$VWL V)
LQWHUFWHWWDUH QXRYH RSSRUWXQLWj QHL 3DHVL HPHUJHQVDFHFRQWH DQF
WUDJXDUGR GHJOL RWWDQW1DQQL GHO &RQVRUJLR RFFDVLQRH SHU YDORULLDUH)
FRQGLYLDV H ULQDQFLDUH LO UXROR GHO 0RQIHUUDWR QHO SDQRUDPD YLWLYLQFLI

, / 18292 & 216, *, /, 2 ', \$00, 1, 675\$ = , 21(

, O QXRYR FRQVLJOLR GL DPPLQLVWUD]LRQH FRQVWD GL

%HUV DQR 0XLQL GRQGR GH0 9LQR \$5*(\$

%LDQFR 'D\$]L B B G D 9LWLYLQLFROD 7HQXWD /D *UD]LRVD

%RQ]DQR)UDQBNVWHDOR GL 8YLJOLH

%ULOODGR & BQWVQB 6RFLDOH GL 0RPEHUFHOOL

&RVWD \$QGDHDFR 9LQL

&XFFR & DUDCRW ± QH 0DQIUHGL

)HUUDULV \$JULFRDOD)HUUDULV

)RUWXQDWRQR 7UH 6HFROL

*DOOR & \$JULFRGD \$JULFROD *DOOR

*DVSHULQL & DVLGHQD *LOOL

*HUEL (Q] B Q WLQD VRFLDOH %DUEHUD GH 6HL & DVWHOOL

*KLJQRQH \$QGDHDFR 6RFLDOH GL 1L]JD 0 WR

*LRUGDQR / BUDQV B G D 6RFLDOH GL 9LQFKLR H 9DJOLR 6HUUD

*R]]HOLQR * & DVJLRQD & DVWOHW

0DUDVVR 0DYVDFRHOOL 0DUWLQL 6HFRQGR /XLJL

0REULFL)%CHLSVSRQR 9LJQHWL

0RUDQGR)BRCFRWj \$JULFROD 0RQWDOEHUD

3HVFH 'DQ & B Q W L Q D 6RFLDOH 0DUDQ]DQD

3RU]LR *LXDDQW L Q D 3RVW 'DO 9LQ

5HGRJOLD 0DQWR L Q D 6RFLDOH GL & DVWDJQROH 0RQIHUUDWR

5LFDJQR 3DROR & DQWFKQD 6L \$OLFH %HO & ROOH H 6HVVDPH

5RYHUR (QUOR 5RYHUR

6DUWLUDQR B D V R I O R D Q R)LJOL & DQWLQH H 9LJQHWL

6DYLR 6WVH D Q R H ± GHL 6DQWL

9HURQHVL)BGFBLFRFEDULR ± \$JULEHO

\$QDOLVL 0HUFDR

&ODVVLILFKH SHU LQVH.

PHPEUL

*XLGD 9LQLDOVXSHU

0LJOLRUL 9LQL DO 6XSH

3ULYDWH /DEHO

3URPR]LRQL H 2IHHUWH 9

:LQH &DOHQGDU

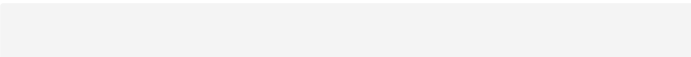
:LQH 1HZV

(VWHUL ± 1HZV :LQH

- \$QWSULPD %DUEHUD FRPH VDUDQQR \$VWL H 1L]JD 'RFJ
- 7RUQD LO %DUEHUD G¶\$VWL :LQH)HVWLYDO
- 5HVH D QRYDQWD TXLQWDOL HWWDUR SHU \$VWL 6SXPQWH H 0RVFDR G¶\$VWL GRF
- \$QQDW HFFH]LRQDOH SHU OD %DUEHUD G¶\$VWL TXRWD]LRQL XYH DO ULDO]R
- /D %DUEHUD SURWJRQLVWD GH0 VHWWHPEUH DVWLJLDQR

, 6 & 5, 9, 7, \$ / \$ 1 (: 6 / (7 7 (5 ' , : , 1 (0 \$ *

(PDLO



3URFHGHQGR DFFHWWL OD SULYDF\ SROLF\

, VFULYLWL DOC

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v }ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]% o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o À]v} v • μv • o ì]]v] À]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U] š o
%Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Ā
o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} À]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]]Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %%}o} À] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %Œ
• Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
À Œ] š o X

e†aX †%Qa{w

aaXce #†X{xe +Xke %%%ŠXwm%w %XwmX e cXW•{†yc{yc{ Š†{fX +{wm%mxm%6mce{!e•†

+RPH\$WWXDORWDOEHUD SRUWD D 9LQLWDO\ GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL

\$WWXD

ORQWDOEHUD SRUWD D 9LQLWDO\ GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL

)DFHERF 4 7ZLWW (3LQWHU • :KDWV\$\$

0LODQR PDU DVNDQHZV É 'DO DO DSULOH OD &DQWLQD 0RQWDOEHUD VDUç DC
Î9LQLWDO\ Ī GL 9HURQD 3DGLJOLRQH VWDQG * FRQ XQR VWDQG FRPSOHWDPHQV
QXRYR GHEXWWHUDQQR GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL LQVLHPH FRQ OD SUHVHQV
GHOH QXRYH DQQDWH

,O GHEXWWR SULQFLSDOH ULJXDUGD LO Î5XFKª GL &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR 'RFJ 5LVI
)UDQFR 0RUDQGRĪ HWLFKHWWD GHGLFDWD D XQD ILJXUD FHQWUDOH QHOOD VWRULD D]

YLQR QDVFH GD XQD VHOHJLRQH GL YLJQHWL VWRULFL VLWDXDWL WUD &DVWDJQROH ORC
0RQWHPDJQR H 6DQ 9LWWRUH QHOODVWLJLDQR H FRQIHUPD LO ODYRUR DYYLDWR VXI
SUSRVWR FRPH URVVR SLHPRQWHVH GD LQYHFFKLDPHQWR /D î)UDQER ORUDQGRĭ a OD
VHFRQGD 5LVHUYD GHOOD &DQWLQD GRSR î,O)RQGDWRUHĭ GHGLFDVWR DQFRXW
DOODJLHQGD

3267 3232/\$5,

&XED DQFRUD DO EXL
DOWR QODFRXW
QDJLRQDOH

\$ 9HURQD VDUç SUHVHQWDWR LQ DQWSULPD DQFKH LO îOHWRGR &ODVVLFR 3DV 'RV«
HYROXJLRQH GHO SURJHWWR î ĭ H QXRYR SDVVDJJLR GHO SHUFRUVR ERQGFRWRV VXC
1HUR YLQLILFDWR LQ SXUHĭJD H FRQ ROWUH PHVL GL DIILQDPHQWR VFXRORĭHFWLBI
QRPH VL DJJLXQJH VLPEROLFDPHQWH XQ JLRUQR GHVWLQDWR DOOD GHJXVWDJLRQH H D
GHILQLJLRQH GHO EOHQG ILQDOH /D &DQWLQD KD VSLHJDWR FKH RJQL JUDSSROR YLHQ
VHOHJLRQDWR H VRWRSRVWR D XQ SURFHVVR GL SXOLĭLD SURJUHVVLR DUVLFRQDW
VHJXLWR GD XQD FRPSOHWD DVFLXJDWXUD SHU RWWHQHUH XQ PRVWR SDUWLFRDUPHI
H SUHVHUYDUH LO SURILOR DURPDWLFYDULHWDOH

%RVVL DUULYDWD 0ĭ
3RQWGLD DSSODXVL
DO FRURĭHFWLBI
\$\$\$ODXVL SHU = DĭD/
DL IXQHUDOL GL %RV

8OWLPDWXP GL 7UXP
ĭ\$SULWH +RUPXĭ R FI
OH FHQWUDOL HOHW

3UHYLRXV DUWLFOH 1H[W DUWLFOH ,UDQ GLVWUXJJHUHI
,UDQ GLVWUXJJHUHPR OH 8OWLPDWXP GL 7UXPS ĭ\$SULWH ĭUDVWUXWXUH G
LQIUDVWUXWXUH GHOOD ĭRUPXĭR ĭRROSLUHPR OH FHQWUDOL
YHUUDQQR FROSLWH OH QRVWUH HOHWWULFKHĭ
FHQWUDOL HOHWWULFKH

3267 5(&(17,

\$778\$/.7
,UDQ GLVWUXJJHUHPR ĭHWDQ\DKX FKLHGH DL
LQIUDVWUXWXUH GHOĭDGHU PRQGLDOL GL XQLUVL
UHJLRQH VH YHUUDQQRĭOOD JXHUUD L
FROSLWH OH QRVWUH ĭFHQW\ODDQLDQL SRVVRQR
HOHWWULFKH UDJJLXQJHUH Oĭ(XURSD
5RPD PDU DVNDQHZV É /ĭ,UDQĭKĭD PDU DVNDQHZV É ,O SUHPLHU
GLFKLDUDWR FKH XQ DWDFFR DOĭHĭHĭQMDPLQ 1HWDQ\DKX KD FKLHVWR
HOHWWULFKH GHO SDHVH PLQDFDDVORĭGHU PRQGLDOL GL XQLUVL DOOD JXHUUD
SUHVLGHQWH DPHULFDQR 'RQDOG ĭDĭXĭLĭMD FRQWUR Oĭ,UDQ +DQQR ODQFLDWR XQ
QRQ YHUUç

\$778\$/.7

\$778\$/.7
0RQGLDOL LQGRRU /ĭ\$YHYR SDXUD
,DSLFLQR DUJHQWR ĭHĭQRQ IDUFHODĭ
VDOWR LQ OXQJR
5RPD PDU DVNDQHZV É +R DYXWR GH
RPHQWL GL IRUWH SUHVVLQRH LQ TXHVWL JLRUQL
5RPD PDU DVNDQHZV É /DULVĭD
,DSLFLQR FRQTXLVWD OD PHGDJOLD ĭDĭYĭHĭWR
QHO VDOWR LQ OXQJR DL 0RQGLDOL LQGRRU ĭ\$
WHUPLQH GL XQD JDUD LQ

\$778\$/.7

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v]ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o À]v} v • μv • o ì]]v] À]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
%Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Ā
o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Ā]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]]Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} Ā] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %o
• Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
À Œ] š o X

.,_]<kz`~,€

~/ # | ~. ; #! | . - !0

5RPDf&

- + # 0 #!# /0 . .#!

/+ # .0 /# 1 0 1. /+ 00 # #

6 #! 7/ i 0. -/ ; #! - i. #! -

---/hIEQ<\Q.

/ | !# - !# ! | . / - 0 | 9 .

./ | / ! . 9 | 0 ! ! - #! # |

1. # + - 1 ! | #! # ^ 0 | 1/ Æ 0

---/hIEQ<\Q.

Q\<^ Æ `knQ^<-,€,† ^

llnQt<\~/<^klj`~,€,†

I^nk`~\Ö ok`h<

.#! 6 #! 7/

μ#μ¶+<h<·IO`jI^n`hik~\<EIk<zQ`^Q~OoIk<~Q^~kIOQ`^Q~GI~j`^G`

0\$5=2

.## .#!

`^n<\DIk<~h`kn<~<~Ò6Q^Q

GoI~<^nIhkQjI~Q^nik^<zQ`/

/D 5LVHUYD GL 5XFKq`)UDQFR 0RUDQGRμ H LQ 0HWKGR & QDVVLETR

' =

0\$5 § 9LQR



DVND<

6HJXL OD 3DJLQDIRO

0L0DQR PDU DVNDQHZV 2 'DO DO DSULOH OD &DQWLQD 0RQWDOEHUD VDU
μ GL 9HURQD 3DGLJOLRQH VWDQG * FRQ XQR VWDQG FRPSOHWDPHQWH QXF
GHEXWWHUDQQR GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL LQVLHPH FRQ OD SUHVHQWD]
DQQDWH

,O GHEXWWR SULQFLSDOH ULJXDUGD LO '5XFKq GL &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR 'RF.
0RUDQGRμ HWLFKHWWD GHGLFDWD D XQD ILJXUD FHQWUDOH QHOOD VWRULD DJLH
GD XQD VHOH]LRQH GL YLJQHWL VWRULFL VLWXDWL WUD &DVWDJQROH 0RQIHUUDW
6DQ 9LWWRUH QHOODVWLJLDQR H FRQIHUPD LO ODYRUR DYYLDWR VXO 5XFKq S
SLHPRQWHVH GD LQYHFFKLDPHQWR /D 'UDQFR 0RUDQGRμ q OD VHFRQGD 5LVHUYE
&DQWLQD GRSR ',O)RQGDWRUHμ GHGLFDWD DO QRQR FKH GLHGH YLWD DOO·DJLH

\$ 9HURQD VDUj SUHVHQWDWR LQ DQWHSULPD DQFKH LO '0HWRGR &ODVVLFR 3DV 'R
HYROX]LRQH GHO SURJHWR ' μ H QXRYR SDVVDJJLR GHO SHUFRUVR FRQGRWWI
1HUR YLQLLFDWR LQ SXUH]JD H FRQ ROWUH PHVL GL DIILQDPHQWR VXL OLHYLV
QRPH VL DJJLXQJH VLPEROLFDPHQWH XQ JLRUQR GHVWLQDWR DOOD GHJXVWD]LRQ
GHILQL]LRQH GHO EOHQG ILQDOH /D &DQWLQD KD VSLHJDWR FKH RJQL JUDSSOR
H VRWRSRVWR D XQ SURFHVVR GL SXOL]LD SURJUHVVLYR DUWLFRODWR LQ SL· I
FRPSOHWD DVFLXJDWXUD SHU RWWHQHUH XQ PRVWR SDUWLFRODUPHQWH SXOLWF
SURILOR DURPDWLFER YDULHWDOH



0DUJR

+ 06~#!~ . #!0 00

â

\$778\$/7-

`^n<\DIk<~h`kn<~<~Ò6Q^Qn<\
,€,†Ó~GoI~<^nlhkQ]I
Q^nlk^<zQ`^<\Q

Q.IG<zQ`^I

0\$5

. . ! / 0#

&HUF D

.0 # ~ !0

0RQWDOEHUD S
39LQLWDO\ '
DQWHSULPH LQ
0DUJR

6FL *RJJLD 3\$
SDXUD GL QRQ
0DUJR

0RQGLDOL LQG
,DSLFLKLR DUJ
VDOWR LQ

1HWDQ\DKX FKL
OHDGHU PRQGL
DOOD JXHUUD
PLVVLOLLUDQL
UDJJLXQJHUH C
0DUJR

0L0DQR PDU DVNDQHZV ± 'DO DO DSULOH OD &DQWL ,UDQ GLVWUXJ DI
GL 9HURQD 3DGLJOLRQH VWDQG * FRQ XQR VWDQG FRPSC LQIUDVWUXWW> C
DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL LQVLPH FRQ OD SUHVHQWD]L UHJLRQH VH YH D
FROSLWH OH Q D
HOHWW WLDLFXJIR F
,O GHEXWWR SULQFLSDOH ULJXDUGD LO 35XFKq GL &DVWDJQR F
0RUDQGR' HwLFKHwWD GHGLFDWD D XQD ILJXUD FHQWUDOH QHOOD VWRULD DJLH
VHOH]LRQH GL YLJQHwL VWRULFL VLWXDWL WUD &DVWDJQRH QHOHwWDWDP QPQV
QHOO]DVWLJLDQR H FRQIHUPD LO ODYRUR DYYLDWR VXO 5XF # !0 ~ !0 H
LQYHFFKLDPHQR /D 3)UDQFR 0RUDQGR' q OD VFRQGD 5LVH Q
GHGLFDWD DO QRQR FKH GLHG YLWD DOO]DJLHQGD

&\$1\$/(812 ,7

ZZZ HFRVWDP

\$ 9HURQD VDUj SUHVHQWDWR LQ DQWHSULPD DQFKH LO ³0HW
HYROX]LRQH GHO SURJHWWR ³ ' H QXRYR SDVVDJJLR GHO
YLQLILFDWR LQ SXUH]JD H FRQ ROWUH PHVL GL DIILQDPHQ
VLPEROLFDPHQWH XQ JLRUQR GHVWLQDWR DOOD GHJXVWD]LR
&DQWLQD KD VSLHJDWR FKH RJQL JUDSSROR YLHQH VHOH]LR
SURJUHVVLYR DUWLFRODWR LQ SL• IDVL H VHJXLWR GD XQD
SDUWLFRODUPHQWH SXOLWR H SUHVHUYDUH LO SURILOR DUR

R 3RVW 9LHZV



6FL *RJJLD ³\$YHYR SDXU
IDUFHOD´

Q.TG<zQ`^I

.0 # ~ #.. 0

\$778\$/.7-

k<^.
GQ1ñ\lInnkQ

0\$5 ∞

5 ('\$ = , 21 (

\$778\$/.7-

!In<^w<Po
EPQIGÕ ok`

0\$5 ∞

5 ('\$ = , 21 (

\$778\$/.7-

`^GQ<\Q
Q^G`k¶ <k

0\$5 ∞

5 ('\$ = , 21 (

<IEQ<~o^~E`]]I^n`

,O WXR LQGLUL]JR HPDLQ QDRS V DLE ESOLEJ DOLFDWR RQR FRQWUDVVHJQDWL

&RPPHQWR

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •| v Á•• r o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}vš
—s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o —Z
D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š] •š
•š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %Œ}%)•š} }u Œ}••} %]u}vš •]vÀ
—&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%) —/o &
ò î] v X s Œ}v • Œ %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o —D š} } o
—îîî=í— vμ}À} %•• PP]] o % Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
([v]î]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
%o μo]î] %Œ}PŒ ••]À}U Œ š] }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
%Œ š] }o Œu vš %o μo]š} %Œ • ŒÀ Œ]o %Œ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v]ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o Á]v} v • μv • o ì]]v] Á]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
%Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Á
o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Á]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]]Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} Á] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %o
• Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
À Œ] š>@Z/ WK^d

D}vš o Œ %o}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %oŒ]o o vš]v D}vš
 —s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %oŒ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %o
 oo vμ}À vv š X /o μšš} %oŒ]v]%o o Œ]Pμ Œ]o —Z
 D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
 v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š} •š
 •š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
 o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %oŒ}%o}•š} }u Œ}••} %o]u}vš •]vÀ
 —&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%o} —/o &
 ò î] v X s Œ}v • Œ %oŒ • vš š}]v vš %oŒ]u v Z]o —D š} } o
 —îîî=í— vμ}À} %o •• PP]] o %o Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
 ([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
 ([v]î]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%o] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
 %o μo]î] %oŒ}PŒ ••]À}U Œ š} }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
 %o Œ š} }o Œu vš %o μo]š} %oŒ • ŒÀ Œ]o %oŒ}([o} Œ}u š} } À Œ] š



)0.& "556"-*5--Ç*5"-** & %"- .0776030 .0/%0 10-*5*\$*4"/*5~ 7*%&0 /&84

#FSSFUUJOJ TIPX CBUUF #VCJL F WPMB BM UFS[P UVSOP EJ .JBNJ	1SJNBWFSB JO QBVTB UPSOB MÇJOWFSOP DPO GSFEFP F OFWF NFUFP BSUJDP JO *UBMJB	%PDDJB UVUJJ J HJPSOJ /PO TFNQSFB GB CFOF SJTDIJP QSVSJUP QFMMF TDSFQPMBUB F NJDSP UBHMJFUJJ	(VFSSB JO *SBO MÇBOOVODJP EJ 5SVNQ É6TB WJDJOJ B PCJFUUJWJ WBMVUJBNP QBTPP JOEJFUSPÉ
--	--	--	--

+RPH\$WWXDORQWDOEHUD SRUWD D 9LQLWDO\ GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL

\$WWXD

ORQWDOEHUD SRUWD D 9LQLWDO\ GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL

&255,(5(',\$1&21\$,7

ZZZ HFRVWDP

)DFHERF 4 7ZLWW (3LQWHU • :KDWV\$\$

0LODQR PDU DVNDQHZV É 'DO DO DSULOH OD &DQWLQD 0RQWDOEHUD VDU¢ DC
Î9LQLWDO\ Ĩ GL 9HURQD 3DGLJOLRQH VWDQG * FRQ XQR VWDQG FRPSOHWDPHQV
QXRYR GHEXWWHUDQQR GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL LQVLPH FRQ OD SUHVHQM
GHOH QXRYH DQQDWH

,O GHEXWWR SULQFLSDOH ULJXDUGD LO Î5XFKª GL &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR 'RFJ 5LVI
)UDQFR 0RUDQGRĪ HWLFKHWWD GHGLFDWD D XQD ILJXUD FHQUODOH QHOOD VWRULD DJ
YLQR QDVFH GD XQD VHOH]LRQH GL YLJQHWL VWRULFL VLWXDWL WUD &DVWDJQROH 0RC
0RQWHPDJQR H 6DQ 9LWWRUH QHOODVWLJLDQR H FRQIHUPD LO ODYRUR DYYLDWR VX
SURSRVWR FRPH URVVR SLHPRQWHVH GD LQYHFFKLDPHQWR /D Ĩ)UDQFR 0RUDQGRĪ & PD
VHFRQGD 5LVHUYD GHOOD &DQWLQD GRSR Ĩ,O)RQGDWRUHĪ GHGLFDWD 0RQIHUUDWR
DOOD]LHQGD

3267 3232/\$5,

UDQ IHUHWUR GL %RVV
OXQJR DSSODXVR H V
GHOH FRUQDPXVH

\$ 9HURQD VDU¢ SUHVHQMWDWR LQ DQWHSULPD DQFKH LO Ĩ0HWRGR &ODVVLFR 3DV 'RVª
HYROX]LRQH GHO SURJHWWR Ĩ Ĩ H QXRYR SDVVDJLR GHO SHUFRUUDVFRQVWUWHU
1HUR YLQLLFDWR LQ SXUH]JD H FRQ ROWUH PHVL GL DIILQDPHQWR VXL 0RQIHUUDWR
QRPH VL DJJLXQJH VLPEROLFDPHQWH XQ JLRUQR GHVWLQDWR DOOD GHJXVWD]LRQH H D
GHILQL]LRQH GHO EOHQG ILQDOH /D &DQWLQD KD VSLHJDWR FKH RJQL JUDSSROR YLHQ
VHOH]LRQDWR H VRWRSRVWR D XQ SURFHVVR GL SXOL]LD SURJUHVVLRQV DQWLFRQDWR
VHJXLWR GD XQD FRPSOHWD DVFLXJDWXUD SHU RWWHQHUH XQ PRVWVWLQD FRODUPH
H SUHVHUYDUH LO SURILOR DURPDWLFYDULHWDH

0 2 3DSD VJRPHQW
UDQ IHUHWUR GL %RVV
OXQJR DSSODXVR H V
GHOH FRUQDPXVH

%RVVL 5REHUWR &D
LRUQR WULVWH PD
VHJXLWR

,O IHUHWUR GL %RVV
OXQJR DSSODXVR H V
GHOH FRUQDPXVH

4 (•

,O 3DSD OD PRUWH Ĩ
SURYRFDWL GDOOH JX
XQR VFDQGDOR VQD
SRVLDPR ULPDQHUH
VLOHQJLR

3UHYLRXV DUWLFOH

1H[W DUWLFOH

&XED DQFRUD DO EXLR SHUWQ DOHWRWL]LH SL» LPSRUWDQWL GHO
EODFNRXW D OLYHOOR QD]LRQDOH PDU]R VXOOD JXHUUD

\$/75. 3267

\$778\$/,7

\$778\$/,7

,O 3DSD OD PRUWH Ĩ, UDQGROR QRWL]LH SL»
SURYRFDWL GDOOH JXHUWDQWL GHO PDU]R
VRQR XQR VFDQGDOR VQD JXHUUD
SRVLDPR ULPDQHUH LQ
VLOHQJLR

5RPD PDU DVNDQHZV É 'L VHJXLWR
XQD VHOH]LRQH GHOH QRWL]LH SL» LPSRUWDQWL GL
GRPHQLFD PDU]R VXOOD JXHUUD GL 8VD H

5RPD PDU DVNDQHZV É 1XRYR VUWH
DSSHOOR SHU OD SDFH GL 3DSD /HRQH ;,9
&DUL IUDWHOOL H VRUHOH FRQWLQXR D VHJXLUH
FRQ VJRPHQWR OD

D}vš o Œ %o}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %oŒ]o o vš]v D}vš o
 îîU •š v 'î• }v μv} •š v }u%oo š u vš vμ}À} μšš Œ vv} μ
 %oŒ • vš ì]]v oo vμ}À vv š X /o μšš} %oŒ]v]%o o Œ]Pμ Œ
 &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ o v oo •
 À]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š] šŒ •š Pv}o D}v(ŒŒŒ š}U D}vš u Pv}
 ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %oŒ}%o}•š} }u Œ}%•} %o] u}vš •]vÀ Z] u vš
 oo vš]v }%o} —/o &}v š}Œ —U] š o v}vv} Z] À]š oo
 v Z]o —D š} } o ••] } W • }• íđì=í—U À}oμì]]v o %oŒ}P šš} —í
 •μo W]v}š E Œ} À]v](] š}]v %oμŒ ìì }v }ošŒ íđì u •]] ((]
 •]u }o] u vš μv P]}Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v oo (]v]ì]]v
 }Pv] PŒ %o%o}o} À] v • o ì]]v š} •}šš}%o}•š} μv %oŒ} ••}] %oμo
 μv }u%oo š •]μP šμŒ U %o Œ }šš v Œ μv u}•š} %o Œš] }o Œu vš
 dZ %o}•š %o%o Œ (]Œ•š }v }ŒŒ] Œ] W o Œu} X

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •| v Á•• r o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}vš
—s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o —Z
D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š} •š
•š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %Œ}%)•š} }u Œ}••} %]u}vš •]vÀ
—&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%) —/o &
ò î] v X s Œ}v • Œ %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o —D š} } o
—îîî=í— vμ}À} %•• PP]] o % Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
([v]î]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
%o μo]î] %Œ}PŒ ••]À}U Œ š} }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
% Œ š} }o Œu vš %μo]š} %Œ • ŒÀ Œ]o %Œ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

D}vš o Œ %o}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %oŒ]o o vš]v D}vš
 —s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %oŒ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %o
 oo vμ}À vv š X /o μšš} %oŒ]v]%o o Œ]Pμ Œ]o —Z
 D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
 v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š] •š
 •š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
 o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %oŒ}%o}•š} }u Œ}••} %o]u}vš •]vÀ
 —&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%o} —/o &
 ò î] v X s Œ}v • Œ %oŒ • vš š}]v vš %oŒ]u v Z]o —D š} } o
 —îîî=í— vμ}À} %o •• PP]] o %o Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
 ([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
 ([v]î]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%o] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
 %o μo]î] %oŒ}PŒ ••]À}U Œ š] }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
 %o Œ š] }o Œu vš %o μo]š} %oŒ • ŒÀ Œ]o %oŒ}([o} Œ}u š] }
 D îî}P]]Œv} X

D}vš o Œ %o}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %oŒ]o o vš]v D}vš
—s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %oŒ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %o
oo vμ}À vv š X /o μšš} %oŒ]v]%o o Œ]Pμ Œ]o —Z
D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š} •š
•š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %oŒ}%o}•š} }u Œ}••} %o]u}vš •]vÀ
—&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%o} —/o &
ò î] v X s Œ}v • Œ %oŒ • vš š}]v vš %oŒ]u v Z]o —D š} } o
—îîî=í— vμ}À} %o •• PP]] o %o Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
(]v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
(]v]î]]v o o v (]v o X > vš]v Z •%o] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
%o μo]î] %oŒ}PŒ ••]À}U Œ š] }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
%o Œ š] }o Œu vš %o μo]š} %oŒ • ŒÀ Œ]o %oŒ} (]o} Œ}u š] } À Œ
D}o]• X

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}vš
 —s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %
 oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o —Z
 D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
 v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š} •š
 •š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
 o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %Œ}%)•š} }u Œ}••} %]u}vš •]vÀ
 —&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%) —/o &
 ò î] v X s Œ}v • Œ %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o —D š} } o
 —îîî=í— vμ}À} %•• PP]] o % Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
 ([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
 ([v]î]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
 %o μo]î] %Œ}PŒ ••]À}U Œ š} }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
 % Œ š} }o Œu vš %μo]š} %Œ • ŒÀ Œ]o %Œ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •| v Á•• r o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}vš
 —s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
 oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o —Z
 D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
 v oo •š}Œ] ì] v o X /o À]v} v • μv • o ì]]v] À]Pv š} •š
 •š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
 o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %Œ}%)•š} }u Œ}••} %]u}vš •]vÀ
 —&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%) —/o &
 ò ì] v X s Œ}v • Œ %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o —D š} } o
 —îîî=í— vμ}À} %•• PP]] o % Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
 ([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
 ([v]ì]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
 %o μo]ì] %Œ}PŒ ••]À}U Œ š} }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
 % Œ š} }o Œu vš %μo]š} %Œ • ŒÀ Œ]o %Œ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •| v Á•• r o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}vš
—s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o —Z
D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š} •š
•š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %Œ}%)•š} }u Œ}••} %]u}vš •]vÀ
—&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%) —/o &
ò î] v X s Œ}v • Œ %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o —D š} } o
—îîî=í— vμ}À} %•• PP]] o % Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
([v]î]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
%o μ o]î] %Œ}PŒ ••]À}U Œ š] }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
% Œ š] }o Œu vš %μ o]š} %Œ • ŒÀ Œ]o %Œ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v]ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o Á]v} v • μv • o ì]]v] Á]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
%Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Á
o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Á]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]]Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} Á] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %o
• Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
À Œ] € XZ]• ŒÀ] Zμ Z 2&Œ v } D}Œ v }2]o D š} } o ••] } 2íđ
Z šš %•Wll •l v Á•X]šlÁ %r }vš všlμ%o } •lîîîòlîîlîîîòlîîî;
íiWiiWiinD}vš o Œ %}Œš 2s]v]š oÇ îîîò2 μ vš %Œ]u]vš Œv ì

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
 2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
 oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
 } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
 ì] v o X /o Á]v} v • μv • o ì]]v] Á]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
 D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
 •μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
 o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
 %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Ā
 o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Ā]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
 v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]]Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
 Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} Ā] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %o
 • Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
 Ā Œ] š o X

D}vš o Œ %o}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %oŒ]o o vš]v D}vš
 —s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %oŒ]u]vš Œv î]]v o]U]v•] u }v o %o
 oo vμ}À vv š X /o μšš} %oŒ]v]%o o Œ]Pμ Œ]o —Z
 D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
 v oo •š}Œ] î] v o X /o À]v} v • μv • o î]]v] À]Pv š} •š
 •š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
 o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %oŒ}%o}•š} }u Œ}••} %o]u}vš •]vÀ
 —&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%o} —/o &
 ò î] v X s Œ}v • Œ %oŒ • vš š}]v vš %oŒ]u v Z]o —D š} } o
 —îîî=í— vμ}À} %o •• PP]] o %o Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
 ([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
 ([v]î]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%o] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
 %o μ o]î] %oŒ}PŒ ••]À}U Œ š] }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
 %o Œ š] }o Œ u vš %o μ o]š} %oŒ • ŒÀ Œ]o %oŒ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po}}v }ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì}}v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o Á]v} v • μv • o ì}}v] Á]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
%Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Á
o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Á]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]}Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì}}v
Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} Á] v • o ì}}v š} •šš}%•š} μv %o
• Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
À Œ] š o X

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}vš
 —s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po]]v íîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
 oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o —Z
 D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
 v oo •š}Œ] ì] v o X /o À]v} v • μv • o ì]]v] À]Pv š} •š
 •š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
 o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %Œ}%)•š} }u Œ}••} %]u}vš •]vÀ
 —&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%) —/o &
 ò ì] v X s Œ}v • Œ %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o —D š} } o
 —îîî=í— vμ}À} %•• PP]] o % Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
 ([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
 ([v]ì]]v o o v ([v o X > vš]v Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
 %o μo]ì] %Œ}PŒ ••]À}U Œ š} }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
 % Œ š} }o Œu vš %μo]š} %Œ • ŒÀ Œ]o %Œ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
 2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v]ù%•šš w vš• }v μv} •š v
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
 oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
 } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
 ì] v o X /o Á]v} v • μv • o ì]]v] Á]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
 D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
 •μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
 o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
 %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Á
 o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Á]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
 v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]}Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
 Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} Á] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %o
 • Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
 À Œ] šVκ^d Z Ed/

/\$&,77\$',520\$,7

ZZZ HFRVWDP



EPNFOJDB .BS[]

)0.& "556"-*5-%"--Ç*5"-** & %"- .07760030 .0/%0 10-*5*\$*4"/*5~ 7*%&0 /&84

#FSSFUUJOJ TIPX CBUUF
#VCJL F WPMB BM UFS[P
UVSOP EJ .JBNJ
*EOLSPOPT .BUUFP
#FSSFUUJOJ WPMB BM

1SJNBWFSB JO QBVTB
UPSOB MÇJOWFSOP DPO
GSFEFP F OFWF NFUFP
BSUJDP JO *UBMJB
*EOLSP0BT
QSJNBWFSB JOJ[JB NB

%PDDJB UVUUJ J HJPSOJ
/PO TFNQS F GB CFOF
SJTDIJP QSVS JUP QFMMF
TDSFQPMBUB F NJDSP
UBHMJFUUJ
*EOLSP0IFTS NPMUJ MB
EPDDJB

(VFSSB JO *SBO
MÇBOOVODJP EJ !
É6TB WJDJOJ B P
WBMVUJBNP QBTT
JOEFUSPÉ
*EOLSP0PFOBME
5SVNQ WBMVUB JM

0RQWDOEHUD SRUWD D 39LQLWDO\ ' GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL

.POUBMCFSB QPSUB B
É7JOJUBMZ Ê EVF
BOUFQSJNF JOUFSOB[JPOBMJ

*UUVBM.P0ZUBMCFSB QPSUB B 7JOJUBMZ EVF BOUFQSJNF JOUFSOB[JPOBMJ



%3FEB[JPOF XFC

.JMBOP NBS BTLBOFXT Ä %BM BM BQSJMF
\$BOUJOB .POUBMCFSB TBSž BM É7JOJUBMZ Ê EJ
7FSPOB 1BEJHMJPOF TUBOE (DPO VOP TUBOE
DPNQMFUBNFOUF OVPWP EFCVUUF SBOOP EVF BOUF
JOUFSOB[JPOBMJ JOTJFNF DPO MB QSFTFOUB[JPOI
OVPWF BOOBUF

*M EFCVUUP QSJODJQBMF SJHVBSEB JM É3VDI! EJ
\$BTUBHOPMF .POGFSSBUP %PDH 3JTFSWB 'SBODP
.PSBOEPÊ FUJDIFUUB EFEJDBUB B VOB GJHVSB DF
OFMMB TUPSJB B[JFOEBMF *M WJOP OBTDF EB VOE
EJ WJHOFUJ TUPSJDJ TJUVBUJ USB \$BTUBHOPMF .P
.POUFNBHOP F 4BO 7JUUPS F OFMMÇBTUJHJBOP F
DPOGFSNB JM MBWPSP BWWJBUP TVM 3VDI! QSPQP
DPNF SPTTP QJFNPOUFTF EB JOWFDDIJBNFOUP -B
É'SBODP .PSBOEPÊ ; MB TFDPOEB 3JTFSWB EFMMB
\$BOUJOB EPQP É*M 'POEBUPSFÊ EFEJDBUB BM OPC
EJFEF WJUB BMMÇB[JFOEB

" 7FSPOB TBSŽ QSFTFOUBUP JO BOUFQSJNB BODIF J
É.FUPEP \$MBTTJDP 1BT %PT§ Ê FWPMV[JPOF E
QSPHFUUP É Ê F OVPWP QBTTBHHJP EFM QFSDPS
DPOEPUUP TVM 1JOPU /FSP WJOJGJDBUP JO QVSF[[
PMUSF NFTJ EJ BGGJOBNOUF TVJ MJFWJUJ BJ
OPNF TJ BHHJVOHF TJNCPMJDBNFOUF VO HJPSOP
EFTUJOBUP BMMB EFHVTUB[JPOF F BMMB EFGJOJ[J
CMFOE GJOBMF -B \$BOUJOB IB TQJFHBUP DIF PHO.
HSBQQPMP WJFOF TFMF[JPOBUP F TPUUPQPTUP B V
QSPDFTTP EJ QVMJ[JB QSPHSFTTJWP BSUJDPMBUP
GBTJ F TFHVJUP EB VOB DPNQMFUB BTDJVHBUVSB
PUUFOFSF VO NPTUP QBSUJDPMBNFOUF QVMJUP F
QSFTFSWBSF JM QSPGJMP BSPNBUJDP WBSJFUBMF

1PUSFCCF JOUFSFTTBSUJ

#PTTJ 3PCFSUP \$BTUFMMJ (JPSOP
USJTUF NB QV° SJESBF TQFSBO[B

*M GFSFUSP EJ #PTTJ B 1POUJEB MVOHP
BQQMBVTP F TVPOP EFMMF DPSOBNVTF

\$VCB BODPSB BM CVJP QFS VO BMUSP
CMBDLPVU B MJWFMMP OB[JPOBMF

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v }ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o À]v} v • μv • o ì]]v] À]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
%Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Ā
o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} À]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]]Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} À] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %o
• Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
À Œ] š o X

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %}Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %}Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po}}v }ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %}Œ]u]vš Œv ì}}v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À /øv š μšš} %}Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o Á]v} v • μv • o ì}}v] Á]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %}Œ}%}•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v %} } 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
%}Œ • vš š}]v vš %}Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Á
o %}Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Á]v](] š}]v %}μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]}Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì}}v
Z •%} P š} Z }Pv] PŒ %}o}o} À] v • o ì}}v š} •šš}%}•š} μv %}O
• Pμ]š} μv }u%}o š •]μP šμŒ U %}Œ }šš v Œ μv u}•š} %}Œš]
À Œ] š @ X d W K ^ d ^

D}vš o Œ %}Œš —s]v]š oÇ îîîò— μ vš %

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• r o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}vš
 —s]v]š oÇ îîîò—] s Œ}v ~W]Po}}v îîU •š v 'î• }v μv} •š v }
 vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì}}v o]U]v•] u }v o %
 oo vμ}À vv š X /o μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o —Z
 D}v(ŒŒ š} } P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }—U š] Z šš] š μv (]
 v oo •š}Œ] ì] v o X /o À]v} v • μv • o ì}}v] À]Pv š] •š
 •š Pv}o D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}
 o À}Œ} ÀÀ] š} •μo Zμ Z U %Œ}%)•š} }u Œ}••} %]u}vš •]vÀ
 —&Œ v } D}Œ v }— o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%) —/o &
 ò ì] v X s Œ}v • Œ %Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o —D š} } o
 —îîî=í— vμ}À} %o •• PP]} o % Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E (]
 ([v u vš} •μ] o] À]š]U] (μ o] v o v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš
 ([v]ì]}v o o v ([v o X > vš]v Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o}
 %o μo]ì] %Œ}PŒ ••]À}U Œ š] }o š}]v %o]¶ (•] • Pμ]š} μ
 % Œ š] }o Œu vš %μo]š} %Œ • ŒÀ Œ]o %Œ}([o} Œ}u š} } À Œ] š

SEERQDW\$FFHGL

GRPHQLFD PDUJR

\$PELHQWFRQBRIOXWOMXUDHBRGWD

+RPH\$VNDQ10ZQWDOEHUD SRUWD D 39LQLWDO\ ' GXH DQWHSULPH LQWHUQDJLRQDOL
0RQWDOEHUD SRUWD D 39LQLWDO\ ' /

/HJJL DQFKH

[0RQWDOEHUD](#)
[39LQLWDO\](#)
[DQWHSULPH LC](#)

[5RPD_HVSOF](#)
[3LDQD_GHO 6](#)
[FRLQYROWH](#)
[SDODJ\]LQH C](#)
[JUDYL](#)

[.QWLPLGDJ](#)
[FRQWUR 6I](#)
[&DU OD](#)
[VROLGDUL](#)
[*DOYDJQR](#)
[7DPDMR 3/](#)
[6WDWR F¶](#)

[5HIHUHQGXP J](#)
[LO_SUHVLGHQ](#)
[5HSXEEOLF](#)
[0DWWDUHQO](#)
[3DOHUPR](#)

[5HGDJLRQH](#)
0DUJR    

+ [6HJXLFL_VX_*RRJOH`LVFRYHU](#)

/D 5LVHUVD GL 5XFKq 3)UDQFR 0RUDQGR` H LO 0HWRGR &ODVVLFR 3 Ž

0LODQR PDU DVNDQHZV ± 'DO DO DSULOH OD &DQWLQD 0RQWDOEHUD VDUj DO 3
3DGLJOLRQH VWDQG * FRQ XQR VWDQG FRPSOHWDPHQWH QXRYR GHEXWWHUDQQR C
LQVLPH FRQ OD SUHVHQWDJLRQH GHOOH QXRYH DQQDWH

,O GHEXWWR SULQFLSDOH ULJXDUGD LO 35XFKq GL &DVWDJQROH 0RQIHUUDWR 'RFJ 5LVH
GHGLFDWD D XQD ILJXUD FHQWUDOH QHOOD VWRULD DJLHQGDH ,O YLQR QDVFH GD XQC
&DVWDJQROH 0RQIHUUDWR 0RQWHPDJQR H 6DQ 9LWWRUH QHOODDVWLJLDQR H FRQIHU
SURSRVWR FRPH URVVR SLHPRQWHVH GD LQYHFFKLDPHQWR /D 3)UDQFR 0RUDQGR` q 0I
&DQWLQD GRSR 3,O)RQGDWRUH` GHGLFDWD DO QRQR FKH GLHG YLWD DOODDJLHQGD

\$ 9HURQD VDUj SUHVHQWDWR LQ DQWHSULPD DQFKH LO 30HWRGR &ODVVLFR 3DV 'RVp
3 ' H QXRYR SDVVDJJLR GHO SHUFRUVR FRQGRWWR VXO 3LQRW 1HUR YLQLILFDWR LQ
GL DIILQDPHQWR VXL OLHYLWL DL TXDOL QHO QRPH VL DJJLXQJH VLPEROLFDPHQWH XQ JL
DOOD GHILQLJLRQH GHO EOHQG ILQDOH /D &DQWLQD KD VSLHJDWR FKH RJQL JUDSSROR
SURFHVVR GL SXOLJLD SURJUHVVLYR DUWLFRODWR LQ SL• IDVL H VHJXLWR GD XQD FRP
PRVWR SDUWLFRODUPHQWH SXOLWR H SUHVHUYDUH LO SURILOR DURPDWLFR YDULHWDO



,VFULYLWL DOOD QRVWUD 1HZVOHWWHU

[.VFULYLWL 2UD](#)

,VFULYLWL DOOD QRVWUD QHZVOHWWHU SHU QRQ SHUGHUH OH XOWLPH QRYLWj

‘ _ (GLVHUYLEFH V U O &DWDQLD ± 9LD 3ULQ&ESD LFR
&DWDQLD Q ± 4XRWJGDQRHGGLFRQDULEXWL GL FXI

[&KL 6LQSDJLRQH \(WLFD H 9BQSDWRDULQDQDORJRODHEHQRQRHJXD](#)



[6FDULFD O](#)

[3ULYDF\3BROHGHQJH 3ULYDF\](#)

D}vš o Œ %}Œš s]v]š oÇ îîîò μ vš %Œ]

D]o v}U îî u ŒX ~ •l v Á•• 2 o íî o íñ %Œ]o o vš]v D}v
2s]v]š oÇ îîîò2] s Œ}v ~W]Po]]v]ù%•šš w vš• }v μv} •š v
vμ}À} μšš Œ vv} μ vš %Œ]u]vš Œv ì]]v o]U]v•] u }v o %
oo vμ}À /øv š μšš} %Œ]v]%o Œ]Pμ Œ]o 2Zμ Z] •š Pv}o D
} P Z]• ŒÀ &Œ v } D}Œ v }2U š] Z šš] š μv (]PμŒ všŒ
ì] v o X /o Á]v} v • μv • o ì]]v] Á]Pv š] •š}Œ]] •]šμ š]
D}v(ŒŒ š}U D}vš u Pv} ^ v s]šš}Œ U v ooò •š]P] v}U }v(Œu]
•μo Zμ Z U %Œ}%•š} }u Œ}••} %] u}vš •]vÀ Z]u vš}X > 2&Œ
o • }v Z]• ŒÀ oo vš]v }%} 2/o &}v š}Œ 2U]sšŒ}ø
%Œ • vš š}]v vš %Œ]u v Z]o 2D š} } o ••] } W • }• íđì=í2U Á
o %Œ }Œ•} }v }šš} •μo W]v}š E Œ} Á]v](] š}]v %μŒ ìì }v }c
v}u •] PP]μvP •]u }o] u vš μv P]]Œv} •š]v š} oo Pμ•š ì]]v
Z •%] P š} Z }Pv] PŒ %o%o}o} Á] v • o ì]]v š} •šš}%•š} μv %o
• Pμ]š} μv }u%o š •]μP šμŒ U %Œ }šš v Œ μv u}•š} %Œ š]
À Œ] š o X

5\$',2678',2 ,7\$/, \$,7

8Q SRUWDOH GHO QHWZRUN :LQGHGHHDFRSUL LO PRQGR

a_o=oo= /Jmo=šR_Oal^=oašmp IJ=
uR_RJuR_a uR_RJuR_a IRmJlu=o=



=_oR_J/Rmoal=_oR_mal{R RmoR]]J RORFRa]aPR0a^AJRJI Pla_a^R]EJIPQRoolJ{{=opIJ
J_a]aPRFQJ

,=I]R=^ašHRšuR_ašJv mÄ uJ_oRšmp]š uR_aš^p_RoxšHJ]š R_ašR_RšRo=]R=šR_a JavR_J
,pEE]RFRoAšJš=EeEa_=^J_oR
a^J "Jv mÄ JuJ_oRšmp]š uR_aš^p_RoxšHJ]š R_ašR_RšRo=]R=šR_a JavR_J

=_oR_JšRo=]R=_J•šilaHpoaalRš uR_ašRo=]R=_ašJš_auRoA
J_a]aPRFQJš aHRJI_J


=_oR_Jš o=]R=_J

1 0

a_o=_=OIJHH=šl=FFa_o=šR]š =la]ašol=š=loJ•šoJII RoalRašJšmamoJ_RER]RoA
I=m m J P =š mo =^i =š u R _a

"J]šFpalJšHJ]]Jš =_PQJš_=mFJš]=š_pauašHR]š aš^p_RoxšHJ]š R_ašR_RšRo=]R=šR_a
H¼]E=š/J_=Rmm=š uR_aš^p_RoxšHJ]š R_ašR_RšRo=]R=šR_a
R_oJlilJo=šp_šu=]a]Jšp^=_ašp_RuJIm=]Jœš]šoJ^=šmF]š aš^p_RoxšHJ]š R_ašR_RšRo=]R=šR_a
mR^Ea]ašHRšp_š_pauaš^1/R_=mFR^J_oaš7JIHJ^šOa_H=oašmpšmamoJ_RER]RoA•šERaHRuJI
IJmia_m=ER]RoAš uJImašR]š oJII RoalRaœ

COOK

2);7 | 34-2-32- ,)%08,=| 6-')88)| 6-7836%2|8-,38)0 | :-2- | +9- () | :- () 3 | 1%+%>-2) " 

!)UDQFR 0RUDQGR I/D PLD VEGD FR
- GLPHQWLFDWH H ULPHUVH GR SR

G\XFLDQR)HUUDUR

(/ LPSUHQGLWRUH DOOD JXLGD GL XQÈ
5XFK© I\$EELDPR DOJDWR OÈDVWLFHO
. GL YLJQHWR FKH RUD SURGXFRQR



/D IRRG FUHDWRU 7LH
FRQIURQWR WUD OD F)
TXHOOD DPHULFDQD

m&L VLDPR GLPHQWLFDWL PLOD ERWWLJOLH SHU GXH DQQL LQ FD
VFRSHUWR FKH § VWDWR XQ PRGR SHU DOJDUH OÈDVWLFHOOD GHO
FODV (ULBRXQ YLQR DIâQDWR SHU GLHFL DQQL RUD SHU TXDV
QRPH § GLYHQWDWR FRV «

)UDQFR 0RUDQGR § XQ LPSUHQGLWRUH FKH VIDPD RJQL JLRUQR PLJ
JDWWL H FDYDOOL 'DL GXH VWDELOLPHQWL GL IDPLJOLD DG \$QGH]F
7RULQR H 0ROIHWWD %DUL HVFRQR PRQWDJQH GL FURFFKHWWH F
WLSR SHU JOL DQLPDOL 8Q DIID 8Q GD L FFRORL RQL GL HXUR OÈDQQ
LPSHUR QDWR GD XQ ÒLGHDH GHO LGRQR RGHâQULFR mXQ
JHQLR FRQ L SLHGL SHU WHUUDz 8QR FKH LQWX« QHJOL DQQL &LQT
DYDQJL GHL SUDQJL ULâODWL DO FDQH GL FDVD VDUHEEHUR VWDWL

, *5\$1', 9, 1, & 20 :(%

ZZZ HFRVWDP

4 \$EERQDWL DOOD /HUYLVWDDULY,LO/WDR DFRXQW

%')(-

9

2);7 132(3 :-23 232 7303 :-2)3)28-;) & 8: %0863

+RPH1HZV

8/7,0, \$57,&

0RQWDOEHUD D 9LQLWDO\ FRQ G
DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL WUD
5LVHUYD H 3DV 'RV«

1(:6 %\5HG]LRQH 0DUJR

&RQHXUR ODQFLD OIDO
VX JXHUUH H
DJURDOLPHQWUH D6HI
XQD 3DF IRUWHÑ

2OLR &DSLWDOH D
7ULHVWH LO QHWZRNLQ
SHU OD ILOLHUD ROHDUI
VLFLOLDQD

)HVWLYDO GHOOD ODOYI
LVWULDQD D 3RUWR
ROWUH FDQWLQH H
HWLFKHWWH LQ GHJXVM

0RQWDOEHUD D 9LQLWDO\
FRQ GXH DQWHSULPH I
LQWHUQD]LRQDOL WUD 5XFK
5LVHUYD H 3DV 'RV«

0\$5=2

&RQHXUR ODQFLD OIDO
JXHUUH H DJURDOLPHQWUH
D6HI XQD 3DF IRUWHÑ

0\$5=2

2OLR &DSLWDOH D 7ULHVWH
LO QHWZRNLQJ % % SHU OD
ILOLHUD ROHDUI VLFLOLDQD

0\$5=2

)HVWLYDO GHOOD ODOYDVL
LVWULDQD D 3RUWRURVH
ROWUH FDQWLQH H 'DO DO
HWLFKHWWH LQ GHJXVWD]LRQH

0\$5=2

/D 6LFLD GHO YLQR VL XQLVH D
&DWDQLD SHU XQD DQDWH PD DQFKH GXH DQWHSULPH LQWHUQD]LRQDOL SHQVDWH SHU UDFFRQWI
GHJXVWD]LRQH VROLGPH RULD IDPLOLDUH H YLVLRQH SURGXWVLYD

0\$5=2

DO DO DSULOH D 9HURQD OD FDQ
SUHVHQWD LO 5XFK^a GL &DVWDJQROH
ORQIHUUDWR '2&* 5LVHUYD D)UDQFR
ORUDQGRÑ H LO 0HWRGR &ODVVLF 3D
RV« LQVLHPH DOOH QXRYH DQQD
H D XQ QXRYR FRQFHSW GL VWDQG

/H QRYLW SULQLSDFL^a GLUDDQW LQROH ORQIHUUDWR '2&* 5LVHUYD
D)UDQFR ORUDQGR &ODVVLF 3DQXVHWLFKHWWH PROWR
GLYHUVH WUD ORUR PD DFRPXQDWH GDOOD YRORQW GL HVSULPHUH FLDVFXQI

L'AZIENDA DEL MONFERRATO

«La mia sfida con Montalbera: bollicine riemerse dopo 141 mesi»

Franco Morando, alla guida di un'azienda di pet food, lancia anche un nuovo Ruché

«**C**i siamo dimenticati 20 mila bottiglie per due anni in cantina. E abbiamo scoperto che è stato un modo per alzare l'asticella del nostro Metodo classico. Era un vino affinato per dieci anni, ora per quasi 12. Il nome 120+1 è diventato così 140+1».

Franco Morando è un imprenditore che sfama ogni giorno migliaia di cani, gatti e cavalli. Dai due stabilimenti di famiglia ad Andezeno (in provincia di Torino) e Molfetta (Bari) escono montagne di crocchette e lattine di ogni tipo per gli animali. Un affare da 250 milioni di euro l'anno. Un piccolo impero nato da un'idea del nonno, Enrico, che il nipote definisce «un genio con i piedi per terra». Uno che intuì negli anni Cinquanta che

gli avanzi dei pranzi rifilati al cane di casa sarebbero stati sostituiti da cibo pronto e su misura, da acquistare al supermercato.

È una storia, quella dei Morando, che parla degli anni del boom nell'Italia del Dopoguerra e del Piemonte allora motore industriale d'Italia. «Nonno era un mediatore di granaglie - racconta Franco - lavorava per Michele Ferrero quando la Nutella si chiamava ancora Supercrema. Nel 1956, durante un viaggio a Nizza, vede la pubblicità di cibo per cani e gatti in scatola. Nessuno ci aveva pensato in Italia. Si consulta con i veterinari, studia una formula per il cibo da incascolare, si piazza davanti alla porta di un funzionario ministeriale fino a quando ottiene il via libera a produrre. Settanta anni dopo, con il marchio Morando, si sfornano più di un milione di confezioni al

giorno, grazie ad oltre 500 dipendenti».

Alla nascita del nipote Franco, il fondatore regala alla famiglia un ritorno alle origini contadine. «Torniamo a metterci gli stivali», dice. Acquista nel 1983 la tenuta di Montalbera, nel cuore della zona di produzione del Ruché, il vino che profuma di rosa e di viola, rilanciato dal parroco-vignaiolo di Castagnole Monferrato, don Giacomo Cauda, negli anni 60.

All'inizio era un vino dolce, «ripido come uno scalino», secondo lo scrittore Mario Soldati che ne raccontò lo scarso successo nel 1975. Negli anni 80 l'idea della sindaca e poeta Lidia Bianco di chiamare a raccolta scrittori e personaggi della tv per una festa paesana, lo rilanciò. Per Enrico, appassionato di questo vitigno, era il momento giusto di investire.

Franco Morando, loquace

piemontese giramondo in blazer blu, ha allargato i confini di Montalbera, dagli iniziali 70 agli attuali 130 ettari, con 850 mila bottiglie e 6 milioni di euro di fatturato.

La sua ultima «sfida enologica» è il Pas dosé 140+1, Pinot nero, che sarà presentato al prossimo Vinitaly. «Purezza, gusto e crema con una bollicina pacata e un tannino che evoca la polvere da sparo», lo definisce. L'altra novità in rampa di lancio per la fiera di Verona è una nuova declinazione di Ruché. Si chiama Riserva Franco Morando, ha una etichetta spagnolescante bianca. L'annata 2023 ha riposato 18 mesi in barriques nuove. Color rubino, con struttura e ampiezza, sembra svincolare dalla classica Riserva Il Fondatore di Montalbera. Poi si apre e si mostra, bilanciando forza e freschezza.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



**Abbiamo alzato l'asticella del Metodo classico
Mio nonno invitò a rimetterci gli stivali
Siamo tornati in campagna con 130 ettari di
vigneto che ora producono 850 mila bottiglie**



La scheda



● Montalbera è costituita da due cantine. A Castagnole Monferrato si vinificano e si affinano i vini (nella foto il Metodo classico 140+1)

● I vigneti hanno dai 7 ai 30 anni, ogni operazione è eseguita a mano. Il 60% del Ruchè di Castagnole Monferrato Docg e il 15% del Grignolino d'Asti Doc vengono lavorati qui

● Nella seconda cantina, a Castiglione Tinella, si lavorano Moscato d'Asti Docg e Langhe Doc Chardonnay



Franco Morando, con uno dei suoi Ruchè